البحث الجامعي

مشكلات تعليم اللغة العربية في مدرسة سوريا بونا الثانوية بمالانج

إعداد :

رفقى مولانا

رقم القيد : ١٣١٥٠١٠٤

إشراف :

الدكتور الحاج شهداء صالح الما جستير

رقم التوظيف : ١٩٧٢٠١٠٦٢٠٠٥٠١١٠٠١

قسم تعليم اللغة العربية

كلية علوم التربية والتعليم

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠١٨

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

البحث الجامعي

مشكلات تعليم اللغة العربية في مدرسة سوريا بونا الثانوية بمالانج

إعداد :

رفقى مولانا

رقم القيد : ١٣١٥٠١٠٤

إشراف :

الدكتور الحاج شهداء صالح الما جستير

رقم التوظيف : ١٩٧٢٠١٠٦٢٠٠٥٠١١٠٠١

قسم تعليم اللغة العربية

كلية علوم التربية والتعليم

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠١٨

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

إهداء

أهدي خالصا هذا البحث الجامعي إلى:

أمي المحبوبة: مزدليفة

عسى الله أن يرحمها في الدنيا والآخرة ويعطيها طوال العمر والصحة دائما

التى ربتني منذ صغيري، التي قد نصتحني وعلمني كل العلوم والأشياء الكثيرة

أبي المحبوب: فتح الرحمن

عسى الله أن يرحمه فى الدنيا والآخرة ويعطيه طوال العمر والصحة دائما

الذى علمنى كل شي ء، الذى علمنى عن محافظة النفس، الذى قد ربانى منذ صغيري

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

استهلال

أَحْرِصُوْا عَلَيِ تَعَلُّمِ اَللُّغَةِ اَلْعَرَبِيَةِ فَإِنَّهُ جُزْءٌ مِنْ دِيْنِكُمْ

﴿عمر إبن خطاب﴾

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

قسم تعليم اللغة العربية

كلية علوم التربية والتعليم

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج

تقرير رئيسة قسم تعليم اللغة العربية

بسم الله الرحمن الرحيم

لقد استلمت رئيسة قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم في جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج البحث الجامعي الذي ألفه الطالب:

الاسم : رفقي مولانا

رقم القيد : ١٣١٥٠١٠٤

موضوع البحث : مشكلات تعليم اللغة العربية في مدرسة سوريا بونا الثانوية بمالانج

لإتمام دراسته والحصول على درجة سرجانا (S1)في قسم تعليم اللغة العربية، كلية علوم التربية والتعليم، جامعةمولانامالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج للعام الدراسي ٢٠١٧-٢٠١٨ م.

تقرار بمالانج، ٢٠ يناير ٢٠١٨م.

رئيسة قسم تعليم اللغة العربية

الدكتورة مملوءة الحسنة الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٤١٢٠٥٢٠٠٠٠٣٢٠٠

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

قسم تعليم اللغة العربية

كلية علوم التربية والتعليم

جامعة مولانامالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج

تقرير المشرف

تقدم إلى حضرتكم هذا البحث الجامعي الذي قدمه الباحث:

الاسم : رفقي مولانا

رقم القيد : ١٣١٥٠١٠٤

موضوع البحث: مشكلات تعليم اللغة العربية في مدرسة سوريا بوانا الثانوية بمالانج

وقد نظرنا فيه حق النر، وأدخلنا فيه بعض التعديلات وإصلاحات اللازمة ليكون على شكل المطلوبلاستفاء شروط للمناقشة لإتمام الدراسة والحصول على درجة سرجانا (S1) في قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج للعام الدراسي ٢٠١٧/٢٠١٨م.

تقرير بمالانج، ١٨يناير ٢٠١٨

المشرف،

الدكتور الحاج شهداء صالح الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٢٠١٠٦٢٠٠٥٠١٠٠١

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

قسم تعليم اللغة العربية

كلية علوم التربية والتعليم

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج

مواعد الإشراف

الاسم : رفقي مولانا

رقم القيد : ١٣١٥٠١٠٤

المشرف : الدكتور الحاج شهداء الماجستير

الموضوع : مشكلات تعليم اللغة العربية في المدرسة العالية "سوريا بونا " بمالانغ

الرقم	التاريخ	الوصف	التوقيع
١	٢٠ يوليو ٢٠١٧	الفصل الأول – الفصل الثالث	
٢	٧ أكتوبر ٢٠١٧	تصحيح الفصل الأول – الثالث	
٣	١٨ أكتوبر ٢٠١٧	تقديم أدوات البحث	
٤	٢٨ نوفمبر ٢٠١٧	الفصل الرابع	
٥	١ ديسمبر ٢٠١٧	إصلاح الفصل الرابع	
٦	١٥ ديسمبر ٢٠١٧	الفصل الخامس	
٧	١٠ يناير ٢٠١٨	الفصل السادس	
٨	١٧ يناير ٢٠١٨	الفصل الأول حتى الفصل السادس	

مالانج ١٨ يناير ٢٠١٨م.

رئيسة قسم تعليم اللغة العربية

الدكتورة مملوءة الحسنة الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٤١٢٠٥٢٠٠٠٠٣٢٠٠

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

قسم تعليم اللغة العربية

كلية علوم التربية والتعليم

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج

تقرير لجنة المناقشة

بسم اللّه الرّحمٰن الرّحيم

لقد اكتفت مناقشة هذا البحث الجامع الذي قدمه :

الاسم : رفقى مولانا

رقم القيد : ١٣١٥٠١٠٤

موضوع البحث : مشكلات تعليم اللغة العربية في مدرسة سوريا بونا الثانوية بملانج.

وقررت اللجنة بنجاحها واستحقاقها درجة سرجانا في قسم التعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج للعام الدراسي ٢٠١٨/٢٠١٧ م. وتتكون لجنة المناقشة من :

رئيس اللجنة ,

١. الدكتور دانيال حلمي الماجستير (.....)

رقم التوظيف : ١٩٨٢٠٣٣٠٢٠٠٧١٠١٠٠٣

المناقشة الرئيسية

٢. الدكتورة الحاجة أمي محمودة الماجستير (.....)

رقم التوظيف : ١٩٧٢٠١٠٦٢٠٠٥٠١١

سكرتير اللجنة،

٣. الدوكتور شهداء صالح الماجستير (.....)

رقم التوظيف : ١٩٧٢٠١٠٦٢٠٠٥٠١١٠٠١

ملانج، ٨ أبريل ٢٠١٨

عميد كلية علوم التربية والتعليم

الدكتور الحاج اغوس ميمون الماجستير

رقم التوظيف :١٩٦٥٠٨١٧١٩٩٨٠٣١٠٠٣

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

قسم تعليم اللغة العربية

كلية علوم التربية والتعليم

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج

إقرار الطالب

أنا الموقع أدناه:

الاسم : رفقي مولانا

رقم القيد : ١٣١٥٠١٠٤

العنوان : بوديه , فمالامج

أقرر أن هذا البحث الجامعي الذي حضرته لتوفير شرط من شروط النجاح لنيل درجة بكولوريا في قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالامج تحت العنوان:مشكلات تعليم اللغة العربية في المدرسة العالية سوريا بونا بمالانغ.

حضرته وكتبته بنفسي وما زورته من إبداع غيري أو تأليف الآخر. وإذا أدعى استقبالا أنه من تأليفه وتبين أنه فعلا ليس بحيث فأنأتحمل المسؤولية على ذلك، ولكن تكون المسؤولية على المشرف أو على مسؤولية قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

حرر هذا الأقرار بناء على رغبتي الخاصة ولا يجربي أحد على ذلك.

مالانج، ١٨يناير ٢٠١٨

صاحب الإقرار

رفقي مولانا

١٣١٥٠١٠٤

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

شكر وتقدير

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي أنعم على العباد فصب الماء صبا، وشق الأرض شقا، ورزقهم خيرات، وأطعمهم فاكهة وأبا، أحمده سبحانه وأشكره على نعامه التي لا تعدّةولا تحصى، وأشهد أنلا إله ألا الله وحده لا شريك له القائل وتحبون المال حبا جما، أما بعد.

أشكر شكرا إلى الله عزّ وجلّ على نعمة القوة والصحة والفرصة حتى قد انتهيت من البحث الجامعى بالموضوع "مشكلات تعليم اللغة العربية في مدرسة سوريا بوانا الثانوية بمالانج". وقد انتهيت كتابة هذا البحث الجامعي ولا يمكن اتمامه بدون مساعدة الآخر، ولذلك تقدم الباحث الشكر إلى:

١. فضيلة الدكتور الحاج عبد الحارس الماجستير، مدير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
٢. فضيلة الدكتور الحاج أغوس ميمون الماجستير، عميدة الكلية كلية علوم التربية والتعليم بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
٣. فضيلة الدكتورة الحاجة مملوءة الحسنة الماجستير، رئيسة قسم تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
٤. فضيلة الدكتور الحاج شهداء صالح الماجستير، مشرف على كتابة هذ البحث. وأقول شكرا على كل ما قدموه مساعدة من نعمة من الله سبحانه وتعالى حتى يتسنى لجميع الأشياء الجيدة التى تحصل على مكافأة من الله سبحانه تعالى. وتوجيه في كل مراحل إعداد هذالبحث الجامعي منذ بداية فكرة الباحثة حتى الانتهائي منه.
٥. جميع الأساتيذ والأستاذات في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

٦. فضيلة أستاذ محمد برقوص سلام الما جستير ، كمدرس تعليم اللغة العربية فصل حادي عشر في مدرسة سوريا بوانا الثانوية بمالانج

٧. جميع التلاميذ والتلميذات في الفصل حادي عشر في مدرسة سوريا بوانا الثانوية بمالانج

٨. جميع أصحابي في قسم تعليم اللغة العربية مرحلة السنة ٢٠١٣ بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

٩. ثم أقول شكرا جزيلا لجميع زمالائي المحبوبة في فرقة " pmkp " و فرقة " yeyek" بالخصوص إلي أختي أسوة حسنة و أخي حسن علي الذين نصروا فيما يتعلق بإجراء هذا البحث.

عسى الله أن يمن علينا رحمته لاحد لها وأن يثيبنا بحسن الثواب. وأخيرا، أدركت الباحث أن كتابة هذا البحث الجامعي وهناك بالتأكيد الضعف أو القصور، تتوقع التقرير انتقادات واقتراحات بناء من أي طرف لمزيد من التحسين، وهذا قد يكون البحث الجامعي مفيدة لي ولنا جميعا. أمين يا رب العالمين. جزاكم الله أحسن الجزاء.

مالانج، ٢٠ يناير ٢٠١٨

توقيع صاحب الإقرار

رفقي مولانا

رقم القيد: ١٣١٥٠١٠٤

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

مستخلص البحث

رفقي مولانا. ٢٠١٨.مشكلات تعليم اللغة العربية في مدرسة سوريا بونا الثانوية بمالانج. بحث جامعي. قسم تعليم اللغة العربية، كلية علوم التربية والتعليم، جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. المشرف: الدكتور الحاج شهداء صالح الماجستير.

الكلمات الأساسية:مشكلات تعليم اللغة العربية, المواد التعليمي, طريقة نعليمية

تهدف هذه البحث إلى وصف مشكلات تعليم اللغة العربية في مدرسة سوريا بونا الثانوية بمالانج, من حيث الجوانب غير اللغوية التي تركز علي المواد التعليمي (الكتاب المدرسي) وطرائق التعليمية. ومن المتوقع ان تستخدم نتائج هذا البحث لمعرفه مشكلات تعليم اللغة العربية من المواد التعليمي والطرائق التعليمية . ويمكن استخدامها بعد ذلك كمادةتقييم لمعالجه علي مشكلات تعليم اللغة العربية في تلك المدرسة.

هذا البحث لديه المخطط التفصيلي للمشكلة وهي : ١. ما هي مشكلات في مواد التعليم اللغة العربية في المدرسة العالية "سوريا بوانا" بمالانج ؟, ٢. ما هي مشكلات في طرائقالتعليم اللغة العربية في المدرسة العالية "سوريا بوانا" بمالانج؟.

يهدف هذا البحث الى معرفة مشكلات في مواد التعليم اللغة العربية في المدرسة العالية "سوريا بوانا"بمالانج ومعرفة مشكلات في تنفيد طرائقالتعليم اللغة العربية في المدرسة العالية "سوريا بوانا"بمالانج.

ويستخدم هذا البحث بمدخل الكيفي علي أسلوب الوصفي التحليل. وأدواتها هي المقابلة الملا حضة والوثائقية . يستخدم الباحث تحليل وصفي في تحليل البيانات .

و نتائج البحث من المشكلات لتعليم اللغة العربية المتعلق بالمواد التعليمي هي :١. توافر المواد التعليمية التي لا تزال محدودة جدا. ٢. عدم قاموس عربي كداعم لعملية التعليم. ٣. كتاب العربية بين يديك صعب جدا بالنسبة للطلاب ٤. عدم التوافق بين المادة التي تم تدريسها والتسلسل المادي الموجودفي الكتاب. ثم المشكلات في تنفيذ طريقة التعليم هي : ١. إتقان الطلبة في قواعد النحو وصرف في اللغة العربية ضعيف جدا بحيث يمنع تطبيق بعض طرائق التعليم.٢. وقت الدراسة محدودة حتى تكون المعلمون ليس لديهم حرية في تطبيق اي طريقه معينه وفقا للتركيز من الدرس.٣. الاختلافات في قدرة الطلاب، سواءكان ذلك المهارات اللغوية الأساسية أو القدرات اللغوية الأخرى مثل القدرة على حفظ.

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

ABSTRACT

Maulana, Rifqi. 2018. The problem of Arabic Language Learning in Surya Buana High School Malang. Thesis. Department of Arabic Language Education, Faculty of Tarbiyah and Teaching Training, State Islamic University Maulana Malik Ibrahim of Malang. Supervisor: Dr. H. Syuhadak, MA.

Keywords: The Problem of Arabic Language Learning, Textbook, Learning Methods

This study aims to describe the problem of Arabic learning in Surya Buana High School Malang hapless in terms of non linguistics is focused to the learning materials (textbook) and methods of learning. The results of this research to identify some of the problems of learning Arabic from the aspect of learning materials (textbook) and learning methods. This research is expected to be used as material for the evaluation to address the problem of learning the Arabic language in the schools.

This research has a formula of the following issues: 1. What is the problem of learning the Arabic language in terms of learning materials in Surya Buana High School Malang?. 2. What is the problem of learning the Arabic language with regard to the application of the learning method in Surya Buana High School Malang ?.

The purpose of this research is to identify some of the problems of learning the Arabic language with regard to textbook and learning methods applications in Surya Buana High School Malang.

Research using approaches with the kind of descriptive analytic. In the data collection instrument using the researcher interviews, observation, and documentation. Later it analysis in descriptive analytic.

From the results of the research is the first problems related to Textbook, for example : 1. The availability of learning materials are very limited, 2. The absence of dictionary supporting the learning process as a grip, 3. Text book *"Al Arobiyah Bayna Yadaik"* too difficult for students, 4. Mismatch material presented by the order of the material there's Textbook. The second problem related to the application of the learning method, for example: 1. The student's mastery against are assigned grammatical and morphological Arabic so weak so as inhibit the implementation of specific learning methods, 2. Allocation of time of learning is very limited so that teachers do not freely in applying each method that corresponds with the lesson focus, 3. The difference in the ability of the studentseither basic capabilities or other support capabilities such as memorizing traffic.

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

ABSTRAK

Maulana, Rifqi. 2018. Problematika Pembelajaran Bahasa Arab di SMA Surya Buana Malang .Skripsi. Pendidikan Bahasa Arab, Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan, Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang. Dosen Pembimbing: Dr. H. Syuhadak, MA.

Kata Kunci: Problematika Pembelajaran Bahasa Arab, Bahan Ajar, Metode Pembelajaran

Penelitian ini bertujuan untuk mendeskripsikan tentang problematika pembelajaran bahasa arab di SMA Surya Buana Malang yang ditinjau dari segi non linguistik yang terfokus kepada bahan ajar (buku ajar) dan metode-metode pembelajaran. Hasil dari penelitian ini untuk mengidentifikasi beberapa problematika pembelajaran bahasa arab dari aspek bahan ajar (buku ajar) dan metode pembelajaran. Penelitian ini diharapkan dapat digunakan sebagai bahan evaluasi untuk mengatasi problematika pembelajaran bahasa Arab di sekolah tersebut.

Penelitian ini memiliki rumusan masalah sebagai berikut : 1. Apa problematika pembelajaran bahasa arab dari segi bahan ajar di SMA Surya Buana Malang ?. 2. Apa problematika pembelajaran bahasa arab yang berkaitan dengan penerapan metode pembelajaran di SMA Surya Buana Malang ?.

Tujuan dari penelitian ini adalah untuk mengidentifikasi beberapa problematika pembelajaran bahasa arab yang berkaitan dengan buku ajar dan aplikasi metode pembelajaran di SMA Surya Buana Malang.

Penelitian mengunakan pendekatan kualitatif dengan jenis deskriptif analitik. Dalam pengumpulan data peneliti menggunakan instrumen wawancara, observasi, dan dokumentasi. Kemudian dalam analisisnya secara deskriptif analitik.

Dari hasil penelitian adalah pertama problematika yang berkaitan dengan bahan ajar, diantaranya : 1. Ketersediaan bahan ajar yang sangat terbatas, 2. Tidak adanya kamus pegangan sebagai penunjang proses pembelajaran, 3. Buku ajar al arobiyah bayna yadaik terlalu sulit bagi para siswa, 4. Ketidaksesuaian materi yang disampaikan dengan urutan materi yang ada dibuku. Kedua problematika yang berkaitan dengan penerapan metode pembelajaran, diantaranya : 1. Penguasaan siswa terhadap gramatika dan morfologi bahasa arab begitu lemah sehingga menghambat dalam penerapan metode pembelajaran tertentu, 2. Alokasi waktu pembelajaran sangat terbatas sehingga guru tidak leluasa dalam mengaplikasikan setiap metode yang sesuai dengan fokus pembelajarannya, 3. Perbedaan kemampuan siswa baik itu kemampuan dasar atau kemampuan pendukung lainnya seperti kemampuan menghafal.

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

محتويات البحث

البحث الجاعي ..... أ
إهداء ..... ب
إستهلال ..... ج
تقرير رئيسة قسم تعليم اللغة العربية ..... د
تقرير المشرف ..... ه
تقريرلجنة المنا قشة ..... ز
اقرارالطالب ..... ح
كلمة الشكر والتقدير ..... ي
مستخلص البحث ..... ك
مستلخص البحث باللغة الإنجليزية ..... ل
مستلخص البحث اللغةالإندونيسية ..... م
محتويات البحث ..... ن

الفصل الأول: مقدمة

أ. خلفية البحث ١
ب. أسئلة البحث ٥
ج. أهداف البحث ٥
د. أهمية البحث ٥
ه. حدود البحث ٦
و. تحديد المصطلحات ٦
ز. الدراسة السابقة ٧

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

الفصل الثاني: الإطار النظري

المبحث الأول: مفهوم المشكلات تعليم اللغة العربية

١. تعريف المشكلا ت ٢٨

المبحث الثاني : أهمية المواد التعليمية و طرائق التدريس في تعليم اللغة العربية ٢٩

١لمبحث الثالث : المواد التعليمي ٣١

١. مفهوم ا المواد التعليمية ٣١

٢. أهمية المواد التعليمية ٣٢

٣. مواصفات المواد التعليمة.....٣٣

المبحث الرابع : طرق التدريس ٣٥

١. مفهوم الطريقة التعليمية ٣٥

٢. إختيار الطريقة.....٣٦

الفصل الثالث: منهجية البحث

أ. مدخل البحث ونوعه ٤١

ب. البيانات ومصا درها ٤١

ج. أدوات جمع البيانات ٤١

د. أسلوب تحليل البيا نات ٤٤

ه. تأكيد صحة البيانات ٤٤

الفصل الرابع: عرض البيانات وتحليلها

المبحث الأول :المشكلات تعليم اللغة العربية في المدرسة العالية "سوريا بوانا مالانج.

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

أ. تعليم اللغة العربية في المدرسة العالية "سوريا بوانا" مالانج..... ٤٧
ب.المشكلات المتعلقة بالمواد التعليميةاللغة العربيةفي المدرسة العالية "سورياانا" مالانج..... ٤٨
ج. المشكلات في تنفيذ طريقة التعليم..... ٥١

الفصل الخامس: مناقشة نتائج البحث

مناقشة البحث ٦٨

الفصل السادس: ملتحص نتائج البحث و المقترحات

أ. ملتحص نتائج البحث ٧١
ب. المقترحات.....٧٢
قائمة المراجع ٧٤
قا ئمة ملا حق

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

الفصل الأول

مقدمة

أ. خلفية البحث

اللغة تلعب دورا هاما والشيء المشترك في الحياة البشرية. وانتشار هذه الأمور يجعل الانسان نادرا ما يولون الاهتمام للغة ويعتبرونها شيئا طبيعيا ، مثل التنفس والمشي. علي الرغم ان اللغة تؤثر وتشمل الأشياء التي تميز عن الخلقالأخر [١]. اللغة هي وسيلة للإنسان يمكن التواصل مع بعضها البعض سواء بين الافراد أو الجماعات. كما ذكر من بعض العلماء اللغوية.

اللغة تعريفات كثيرة باعتبارات متعددة، وسوف نقتصر هنا على تعريفٍ لأحد اللغويِّين العربِ القدماء، وهو تعريف استحَق الإشادة والرعايةَ والعناية من كثير من اللغويين، خصوصًا المحدَثين؛ فهو بحقٍّ من أفضل التعريفات وأوفاها، وهو تعريف الإمام ابنِ جني، ثم بعدها ننتقل إلى اللغويين المحدَثين لنعرِض لتعريفينِ فيهما أثرٌ من تعريفات أحدهما للغويٍّ سوسري، وآخرُ للغوي عربي؛ لنرى كيف كانت صورة اللغة في أعينهما، بالإضافة إلى مدى تأثر تعريفَيهما بتعريف الإمام ابن جني:" أصوا ت يعبر بها كل قو م عن أغرا ضهم" ،[٢]

[1] Amsal Bahtiar, *Filsafat Ilmu*, (Jakarta: Raja Grafindo Persada) Hal. 175

[٢] الخصائص؛ للإمام ابن جني (١/ ٣٣)، تحقيق: محمد علي النجار، ط عالم الكتب، بيروت

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

ورآها دي سوسير أنها "نتاجٌ اجتماعيٌّ لملَكة اللسان ومجموعة من التقاليد الضرورية التي تبنَّاهامجتمعٌ ما؛ليساعدأفراده على ممارسة هذه جميع التعريفات التي قدمت جميعها بالاتفاق علي استنتاج واحد بان اللغة أصبحت مهمة لأنها أصبحت أداه لكل منهما الآخر ، اما بين الافراد أو المجتمعات التي لا يمكن التعبير عنها.

معرفه اللغة ينطوي علي الكثير من الكفاءة والمهارات والقدرات. استخدمت مصطلحات مثل الكفاءة اللغوية ، والكفاءة التواصلية ، والكفاءة التفاعلية ، والكفاءة الاجتماعية. قد استخدمت الكفاءة الاجتمعية لوصف الكثير من القدرة أو المهارة التي تتالف من إتقان اللغة. ويرد وصف لمفهوم الكفاءة اللغوية فيما يتعلق بمكونات اللغة نفسها ، ووجها لوجه الاتصال ، وفهم النصوص الكتابة. ويمكن ان ينطوي فهم القدرة التواصلية علي متنوعة من نظام المعرفة والمهارات ، وفي ذلك الكفاءة النحوية ، والكفاءة الاجتماعية ، والكفاءة الخطابية ، والكفاءة الاستراتيجية[٤].

بداية، لا تزال أنشطة التعليم باللغة العربية محدوده لصالح التمكن من قراءه القران المكتوب باستخدام الابجديه العربية. ومع ذلك ، تمشيا مع إلى فهم محتويات القران الكريم ، والحديث ، والكتب الاسلاميه الأخرى المكتوبة باللغة العربية ، فان تعليم اللغة العربية ليس ان يكون قادرا علي قراءة الابجديه العربية ، ولكن أكثر منه اي لفهم وتعميق تعاليم الإسلامية.ومنذ

---

[٣] علم اللغة العام (٢٧)؛ فردينان دي سوسير، ترجمة: د. يوئيل يوسف عزيز، آفاق عربية ١٩٨٥

[4] A. Syukur Ghazali, *Pembelajaran keterampilan Berahasa dengan Pendekatan Komunikatif-Interaktif*, (Bandung: Refika Aditama, 2010) Hal. 48

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

, يتم تدريس اللغة العربية بشكل أكثر خطورة جنبا إلى جنب مع التعليم الاسلاميه الأخرى مثل التوحيد والفقه والتفسير والحديث والأخلاق وغيرها[٥].ولكنه، مع مرور الوقت ، دراسة اللغة العربية ليست سهلة كما تعلم اللغة الام.المعلمون والمتعلمون في اللغة العربية يتعرضون لمصادرها الجيدة العربية نفسها ، وكذلك علي المصدر من الخارج. إن تعلم أي لغة ثانية ليس بالأمر السهل لأي متعلم, مهو يحتاج إلي جهد كبير من المتعلم, وقد قدر معهد الخدمة الخارجية الأمركي (foreign service institute) (وهو خاص باللغات, يدعم من قبل الولايات المتحدة الأمريكية)[٦]. تعليم اللغة العربية في الواقع كثيرا منها لا يصلح لهذا الغرض. ولم تنتج

النتا ئج التي تطمح . رغم من أن هناك أيضا الطلبة ألذين تم تعليم اللغة كل سنوات, من المدرسة ألا بتدا ئية الى المرحلة الجا معة . إما في داخل وخارجه. للأسف إتقان اللغة العربية لانزال أقل من الحدى الأقصى[٧] . ومن المشكلات كما ذكر شمس الدين في كتابه والتي تحدد المشكلات المتعلقة بالتعليم اللغة العربة هناك ثلا ث مشكلات التي تقوم علي المشكلات و المشكلات المنهجية والمشكلات الاجتماعية[٨]. يعد المناهج ركيزة ركائز العملية التعليمية, ومصدرا يلتقي عنده المعلم والمتعلم, فالعملية التدريسية بجميع أشكالها تعتمد علي المناهج كركيزة أساسية في عملية

---

[5] Syamsuddin Asyrofi, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab, Telaah Problematika Pembelajaran Bahasa Arab*, (Yogyakarta: Pokja Akademik UIN Suka, 2006) Hal. 56

[٦] ختام محمد الوزان و ماجد محمد الحياط,٢٠١٤ , إدراكات المدرسين لمشكلات تعليم اللغة العربية للنا طقين بغيرها وتعلمها, العلوم الإنسانية والإجتمعية, المجلد ٤١ العدد ١, ص ٣٩

[7] Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: Rosda Karya, 2011) Hal. 99

[8] Ibid.hal. 55

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

التعليم, فهو بالنسبة للمتعلم يشكل أساسا لعملية تعليم منظمة, ومرافقا لايغيب, أما بالنسبة للمدرس فالمناهج يعتبر كموجه يوفر عليه الكثير من الوقت والجهد في البحث عن المادة المناسبة[٩].ثم عملية التدريس أيا كان أو نمطها أو مادتها ومحتواها فإنها تعتمد إعتمادا كبيرا علي الكتاب وهو بهذا المفهوم يعد ركنا من أركان عملية التعليم وعنصرا من عناصرها, وركيزة من ركائزها, ولذلك تعد نوعية الكتاب وجوده أبرز الأمور التي تشغل بال المهتمين بحفل تعليم العربية للناظقين بغيرها [١٠]

إضافة, إلى بعض ا المشكلات المذكورة ، فان تعليم اللغة العربية اندونيسيا يواجه أيضا عددا من العمليات التي يمكن ان تكون بمثابه الإجتمائية. وترتبط هذه المشكلات ارتباطا وثيقا بالسياسة المتعلقة باللغة العربية ، وهي وجهه نظر المجتمع المحلي ضد وضع العربية ومع ذلك لم ألبيئة اللغوية التي تدعم نجاحا تعليم اللغة العربية[١١].فان المشكلات المهمة في عمليه تعلم اللغة العربية التي غالبا ما تحدث هي المشكلات المتعلقة والمواد التعليمي. كما حدث أيضا في مدرسة سوريا بونا الثانوية بمالانج . واستنادا إلى نتائج الملاحظة اولا والمقابلة مع المدرسين الذين يدرسون في الفصل الحادي عشر لتعليم اللغة العربية ، ان هناك المشكلات في تعليم العربية في المدرسة علي أساس المشكلات المنهجية.

---

[٩] محمد كامل الناقة و رشدي أحمد طعيمة، طرائق التدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها، المنظمة الإسلامية للتربية والعلو موالثقافة، إيسيكو، ٢٠٠٣، ص ٦٧-٦٩.

[١٠] نفس المراجع , ص ٦٥

[11] Ibid, hal. 75

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

واستنادا إلى الحقائق المذكورة ، شعر الباحث بالحاجة إلى اجراء في مدرسة سوريا بونا الثانوية بمالانج بأمل الحلول المتاحة على المشكلات القائمة في تلك المدرسة. حصوصا المشكلات في مواد التعليمي و طرائق التعليمية المستخدمة من جانب الخارج.

ب. أسئلة البحث

الرجوع إلى المشكلات السابقة، هذا البحث لديه المخطط التفصيلي للمشكلة كما يلي:

١. ما هي مشكلات في مواد التعليم اللغة العربية في مدرسة سوريا بونا الثانوية بمالانج ؟

٢. ما هي مشكلات في طرائق التعليم اللغة العربية في مدرسة سوريا بونا الثانوية بمالانج ؟

ج. أهداف البحث

وكان الغرض علي النحو التالي:

١. لوصف مشكلات في مواد التعليم اللغة العربية في مدرسة سوريا بونا الثانوية بمالانج و معرفة المقترحة لإزلة تلك مشكلات.

٢. لوصف مشكلات في تنفيد طرائق التعليم اللغة العربية في مدرسة سوريا بونا الثانوية بمالانج و معرفة المقترحة لإزلة تلك مشكلات.

د. أهمية البحث

ستستفيد المعلومات العامة من هذا البحث علي قسمين :

١. القسم الاول علي ناحية النظرية

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

يقصد هذا البحث في اثراء المعرفة والمعلومات والخبرا ت في تعليم اللغة العربية في مدرسة سوريا بونا الثانوية بمالانج.

٢. القسم الثا ني علي ناحية التطبقية

يريد الباحث أن يكون هذا البحث بمعلوماته ونتائجه مفيدا في ارشاد معلمي اللغة العربية في العملية التعليمية . خاصة لتنفيد الطرائق التعليمية و والمواد التعليميي في اللغة العربية من جهة حفظ المفردات وفهمها وفهم مباشرة في عملية التعليم

٥. حدودالبحث

١- الحدود المكا نية : حدد البا حث مكا ن البحث في الفصل الحادي عشر مدرسة سوريا بونا الثانوية بمالانج.

٢- الحدود الموضعية : المشكلات في تعليم اللغة العربية هنا هي مشكلات مهارة من مهارات اللغة العربية خاصة المواد التعليمي وطرائق التعليمية من جوانب خارجهما التي وجدت مدرسة سوريا بونا الثانوية بمالانج

٣- الحدود الزمنية : يعقد هذا البحث في السنة أكتوبر حتي ديسمبر من الدراسي ٢٠١٧- ٢٠١٨ ميلادى.

و. تحديد المصطلحات

هناك مصطلحات كثيرة . ولتسهيل البحث سوف يذكر الباحث المستخدمة كما يا لي :

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

- تعليم اللغة العربية : هي عملية تعليم اللغة العربية المكثفة تجري عليها المعلم والمتعلم في القصل .
- اللغة العربية : هي الكفاءة لدى الانسان من الألفاظ والأ صوات التى يعبر بها عن شيئ يعنى بطريقة الحوار والمحا دثة والخطابة .
- مشكلات التعليم :الصعوبات التي يواجهها الطلاب في عمليه التعليم

ز. الدراسات السابقة

١. عاريف سوفريتنو, ٢٠١٣, عنوان البحث : مشكلا ت تعليم اللغة العربية في المدرسة الابتدائية معا ريف فيتي كولون فروغو ٢٠١٣ م .

اهداف البحث : لمعرفه المشاكلات المنهجية في دراسة اللغة العربية مي عارف بيت بروغو ولمعرفه الحلول المعطية للمشكلات المنهجية في اللغة العربية في مي عارف بيت بروغو ولمعرفه الحلول المعطية المنهجية في دراسة اللغة العربية في مي عارف بروغو بيتا.

منهج البحث : وفقا لأهداف البحث التي سيتم تحقيقها ، ثم تحليل البيانات النوعية التقنيات في هذا البحث هو وصفي-التحليلية ، التي تصف كل الأمور تصبح التركيز في البحث.

نتائج البحث : عمليه تعلم اللغة العربية تستخدم الأساليب التقليدية مثل أساليب المحاضرات والمهام. من بين المشكلات المرتبطة بهذه الجهل بأساليب تعلم المعلمين ، وعدم وجود أساليب للتغيير عند التدريس والتعلم ، واستخدام أساليب غير ملائمة عند التدريس.

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

٢. سيلفينا تفريحة , عنوان البحث : مشكلا ت تعليم مهارة الكتابة لتعليم اللغة العربية في المدرسة الابتدائية " در الحكمة" بنتار سوكا عام الدراسي ٢٠١٣-٢٠١٤, ٢٠١٤ م . سيقوم هذا الحدث علي أساس البحث من خلال إنجاز في تعليم مهاة الكتابة اللغة العربية غير كافيه. يهدف هذا إلى معرفه مشكلا ت تعليم الكتابة المتنوعة التي تستند في الصفل المدرسة الابتدائية " در الحكمة" بنتار سوكا عام الدراسي ٢٠١٣-٢٠١٤ هذا البحث هو البحث الميداني مع المدخل الكيفي . النتائج البحثية هي مشكلا ت تعليم الكتابة اللغة العربية في الفصل الخامس من الجانبين اللغوية وغير اللغوية.

٣. أحمد قارئ مبارك . ٢٠١٩ , مشكلات تعليم مهارة القرءة اللغة العربية في المدرسة المتوسطة " ياكيتونيس يغيا كرتو. سيقوم هذا الحدث علي أساس خلال صعوبة في أنشطة تعليم مهارة القرءة اللغة العربية لطلاب عمي .ويهدف هذا البحث لوصف مشكلات تعليم مهارةالقرءة اللغة العربية التي تقوم في المدرسة المتوسطة " ياكيتونيس يغيا كرتو ، من حيث اللغات و اللغوية وكذلك الجهود المبذولة لحل المشكلات . هذا البحث هو البحث الكيفي مع تقنيات تحليل البيانات في شكل التحليل الاستقرائي.

نتائج البحث :

١. التعلم يبدا مع المعلم قبل الوقت يملي المادة القصاص والطلاب يمليه المعلم.

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

٢. العوامل التي تواجه في تعليم القراءة من المعلمين هي الصعوبات التي يواجهها الطلاب المكفوفون والذين تواغاندا ، صعوبة في أداره الوقت وصعوبة في التعلم لمتابعه المناهج الدراسية التي كانت خام ، وصعوبة التصرف بحزم ضد الطلاب ، وكذلك في اختيار الكلمات المناسبة للطلاب المكفوفين.

٣. وتبذل جهود لمعالجه مشكلات لمعلمين أكثر الغارقين في المزيد عن خصائص وسمات الطلاب ، وأضافه إلى وسائل ، وأضافه أساليب ، وتحفيز الطلاب ، أضافه دروس اللغة العربية خارج الفصل.

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

الفصل الثانى

اطار نظري

أ. البحث الأول: مفهوم المشكلات تعليم اللغة العربية

١. تعريف المشكلا ت

المشكلات هي صعوبات تعترض الإنسان عند قيامه بعمل ما يطلب حولا للوصول إلى الهداف.[١٢] المشكلا ت هي حاجة لم تشبع أو وجود عقبة أمام اشباع حاجتنا. لنأخذ مثالا اخرى على مدرس يشعر اهتمام طلابقة ولايعرف سببا لذالك, فهويواجه مشكلة, لماذا لا يهتم طلابي بدروسهم ؟ هذا يرجع أسلوبي؟ إلى المادة الدراسية ؟ فالمشكلة هي موفق غا مض لا تفسرا محددا.[١٣]

تعريف المشكلا ت من منظر آخر هي انحراف ما من الحالة الطبيعية إلى مؤثرات سبيلة تضرالحالة النفسية كما تضر البئة الإجتماغية والا قتصادية والسياسية ويسعى الفرد إلى معرفة أسباب المشكلة لكي يحاول إصلاحها كاالمرض ولتسرب والنحراف والجرائم.[١٤] مثال ذلك :

١. الحالة الصحية للفرد تبقي في حدود ها الطبيعية ما لم يؤثرعليها عامل القلق النفسي أو عوامل الأمراض الأخرى.

---

[١٢] فريد كميل أبوذينة،الرياضيات مناهجهاوأصول تدريس،عمان: دارالفرقان عمان، ١٩٨٢م،ص.٢٠

[١٣] عبد عزيز المعايطة, مشكلات تربوية معاصرة, (عمان, درا الثقافة, ٢٠٠٦), ص. ١٥

[١٤] المرا جع تفسه, ص. ١٥

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

٢. والحا لة الإجتماعية للمجتمع والفرد في حدود ها الطبيعية ما لم يؤثر عليها عامل الفساد الإجتماعي والإضطرا بات والفوضي التي تسسب مشكلا ت إجتماعية تحتاج إلا إزا لة المؤثرات السلبية.

ب. المبحث الثاني : أهمية المواد التعليمية و طرائق التدريس في تعليم اللغة العربية

يُقصد بطرق التدريس، كل ما ينهجه المدرس داخل الفصل من عمليات وأنشطة، وما يستخدمه من وسائل ومواقف تعليمية مبنية على خطة مُحكمة تراعي مستوى المتعلمين وقدراتهم. وذلك من أجل إكسابهم والمهارات والمواقف التي تحقق الأهداف أو الكفايات المُراد تحقيقها في الدرس

وقد لا يقتصر المدرس على استعمال طريقة تدريس واحدة، بل دمج أكثر من طريقة إن رأى أنها ستساعد تلاميذه في تعلمهم. وهكذا يمكن استعمال طريقة سمعية أو بصرية أو الجمع بينهما (مثلا استعمال فيديو) أو استعمال طريقة سمعية وأخرى عملية (أعمال يدوية) بعد أن يكون قد استمع إلى محاضرة أو تسجيل صوتي أو مرئي.

أصبح لزاما على المدرس اليوم، التعرف على طرق التدريس لما لها من أثر فعال في تحسين جودة التعليم والتعلم، ذلك أن الطرق تعد قادرة على تلبية حاجيات التعليم في القرن ٢١، حيث عجلة التنمية أصبحت سريعة جدا، يتوجب معها عدم تضييع الوقت وإهدار زمن التعلم من خلال اتباع طرق أظهرت إفلاسها ومحدوديتها.

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

إن طرق التدريس الحديثة والفعالة مكنت المتعلم اليوم من اختصار وحرق المسافات في الوصول إلى المعلومة وفهمها وتطبيقها، من خلال محاكاة الواقع الاجتماعي والاقتصادي داخل الفصول الدراسية، واستحضار حقيقة المجتمع الذي ينتمي إليه المتعلم، والتدرب على مواجهة كل المواقف والاستعداد للمواقف الجديدة والمستجدة، من خلال تمكين المتعلم من مختلف الوسائل لمواجهة الواقع الحقيقي و تطوير هذا الواقع والرقي به نحو الأفضل. وذلك هو هدف العملية التعليمية التعلمية التي تسعى إلى خلق مدرسة تكون منفتحة على محيطها، من خلال استحضار المجتمع في قلب المدرسة، وخلق مدرسة مُفعمة بالحياة بالانتقال من التدريس السلبي إلى التدريس الفعال، ومن التلقي إلى التعلم الذاتي إلى التعلم التعاوني.

يظل التسليم بأهمية الكتاب التعليمي أمرا لايحتاج إلى تقرير, فعلى الرغم مما قيل ويقال تكنولوجيا التعليم وأدواته والاته الجديد ة يبقى للكتاب المدرسي مكانته المنفردية في العملية التعليمية.

فعملية التدريس أيا كان نوعها أو نمطها أو مادتها ومحتواها تعتمد إعتمادا كبيرا على الكتاب المدرسي, فهو يمثل بالنسبة للمتعلم أساسا باقيا لعملية تعلم منظمة, وأساسا دائما لتعزيز هذه العملية, ومرافقا لا يغيب للاطلاع المسبق والمراجعة الحالة, وهو بهذ ركن عام من أركان عملية ومصدر تعليمي يلتقي عنده والمتعلم وترجمة لما يسمى بالمحتوي

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

للمنهج, ولذلك تعتبر نوعية وجود الكتاب المدرسي من أهم ألامور التي بال المهتمين بالمستوي والمادة التعليمية وطريقة التدريس.[١٥]

وتزداد أهمية الكتاب الاساسي لتعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها على أسسى لغوية وتربوية سالیمة, وتزداد معها حاجتنا إليه عندما ننظر فيما قدم للميدان من كتب سواء منها ما قدمته أو اشرفت عليه جهات خارجية أو جهات عربية إسلامية[١٦]

ج. المبحث الثالث: المواد التعليمي

١. مفهوم المواد التعليمية

الكتاب المدرسي هو واحد من العناصر الرئيسية في المناهج الدراسية بالاضافه إلى عناصر أخرى ، مثل وسائل الاعلام وأساليب التعلم. الكتاب المدرسي مثل السفينة التي يمكن تعبئتها في وصب في "وعاء" واستنفدت بيبيلارب ، سواء كانت صحية لذيذه الغذاء ستملا أو شرب الدواء المر هو مؤلم ، في حين ان المعلم أو أستاذ مثل وسائل الاعلام أو الوسطاء الوظيفي صب محتويات السفينة إلى بيبيلارب. مزود الموقع أو وسائل الاعلام في بعض الأحيان هناك ، في بعض الأحيان ، بالبالكاد وجدت--وخاصه عندما لا يكون هناك اعداد القيام به. إذا كان الأمر كذلك ، فانه يجب ان يكون الشاغل الأول والرئيسي هو بيجانانيا ، أو بيجانانيا ، وان محتويات الكتاب المدرسي.

---

[١٥], ص : ٢٣٩ محمود كامل الناقة , وقائع ندواتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها, (مكتبة التربوية العربى لدول الخليع, ١٤٣٠ ه)

[١٦]نفس المراجع : ٢٣٩

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

المواد في جميع صورما سواء كا نت عملية أم زارعية أم معدنية التي أوحت للأنسان با لأدوات اللازمة لتهذيها روضعها موضع الاستخدام الفعلي لتفي بمطلبتها. الموادالتعليمية هي محتوي تعلمي في تقديمة لطلاب بغرض تحقيق أهداف تعليمية معريفية أو مهارية أو جدانية . وهي المضمون الذي يتعلمه التلميد في علم [١٧].

ويذكر *National Centre for Competency Based Training* (2007), المواد التعليمية هي اي المواد المستخدمة لمساعده المعلمين أو المدربين في أداء التعلم المجهزة. تكون المواد المعنية مكتوبه أو غير مكتوبه[١٨]. نا صر عبدالله وعبد عبدالله مفلا رأي القاسمي: أن معني المواد التعليمية مختلف عن المعني ئع المؤلف عند الناس . فكان يري أن يتألف المواد التعليمية لا من مادته الأسا سية فحسب بل كذلك من المواد الساعدة كا لمعجم وكتاب التمارين التجربية وكتا ب التما رين الصوتية وكتاب الطا لعة المتدرجة وكتا ب الإختبا رات ومرشد المعلم [١٩]

٢. أهمية المواد التعليمية

تتمثله أهمية المواد التعليمية في أنها تشكل عنصرا أسا سيا من نات المنهج . وذلك لأنه با لرغم من أن مكو نات المنهج تتكون من عنا صر كا نشطة وطرق تدريس وكتب تعليمية إلا أن وجود المواد

---

[١٧] عبدالرحمن ابراهيم الفوزان وزما لا ؤه. دروس الدورات التدربية لمعلمي اللغة العربية لغير النا طقين بها(الجا نب النظري) .(دون دينة : مؤسسة الوقف الاسلامي, ١٤٢٢) ص. ١١١

[18] Andi Prastowo, *Panduan Kreatif Membuat Bahan Ajar Inovatif: Menciptakan Metode Pembelajaran yang Menarik dan Menyenangkan*, (Jogjakarta: Diva Press, 2012), cet. IV, hlm. 16.

[١٩] ناصر عبدالله الغالي و عبدالله الحميد عبدالله. أسس إعداد الكتب التعليم لغير النا طقين. الطعة الاول. الرياض. دار الغالي . دون سنة , ص ٩

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

التعليمية بعد ركا ئز المنهج الا سا سية في أي مرحلة تعليمية فمن خلا محتواه اللغوي و الثقا في تتحقق الأهداف المراد تحقيقها من الملية [٢٠]

وتعد المواد التعليمية ايضا الوعاد الذي تحمل اللقمة السئغة الطيبة اللقمة المرة المذاق التي نقدمها لطا لب الجئع , والمعلم هو الوسيلة أو الواسطة التي تقدم بواسطتها هذه اللقمة لطالب . إلا أن هذه الواسيلة لم تكن مما يرجي دائما دوراها . فعليها في حين من الأحيان لم تكن علي إسعداد كامل . ففي هذه الحالة لا بد من تركيز الاهتمام علي إعداد هذا الوعاء – اي المواد التعليمية – إعداد حس[٢١]

والمواد التعليمية تزود الدا رسين با لجوانب الثقافية المرغب فيما يمد هم بالخيرات والمعلومات والحقائق التي تنمي قدراتهم علي التقد والإتجاها لعقلي نحو أحداثه كجزء من عملية التفهم والإستعاب . كما يمثل المواد التعليمية السلطة في فرض الفكرة فهو يئكد المعان [٢٢]

٣. مواصفات المواد التعليمة.

بإيجاز هذه بعض سمات الكتاب الجيد : [٢٣]

١. إخراج الكتا ب مناسبة ومشجع علي إسنخدامه
٢. المادة التعليمية تناسب عمر الدارسين
٣. عدد الدروس منا سبة للماة الزمانية المقترحة.

---

[٢٠] ناصر عبدالله الغالي و عبدالله الحميد عبدالله. مرجع سابق ص. ٩

[٢١] ناصر عبدالله الغالي و عبدالله الحميد عبدالله. مرجع سابق ص ٧

[٢٢] المرجع نفسه. ص ٧

[٢٣] عبد الرحمن بن فوزان, إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير النا طقين بها(الرياض) ص: ٦٣

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

٤. الدرس الواحد منا سب لزمان المحدد له.

٥. لغة الكتاب العربية الفصحي الصحيحة.

٦. لا يستخدمة الكتاب اللغة الواسيطة.

٧. صور الكتاب منا سبة لما وضعت له.

٨. تبني الكتاب لمبدأ التدريج والإلتزام به في شتي أجزائه ونصوصه وتدريبا ته.

٩. يعا لج الكتاب العناصر والمهارات اللغوية كلها بصورة المتكا ملة.

١٠. يهتم الكتاب بالأصوات العربية والتدريب عليها.

١١. يهتم الكتاب بالمفردات, ويعرضها بتدريج مقبول.

١٢. يهتم الكتاب بالتراكيب, ويعرضها بتدريج مقبول.

١٣. يهتم الكتاب بمهارة الإستماع وتعرض بصورة متدرجة.

١٤. يهتم الكتاب بمهارة الكلام , وتعرض بصورة متدرجة.

١٥. يهتم الكتاب بمهارة القراءة , ويعرضها بصورة مناسبة ومتدرجة.

١٦. يهتم الكتاب بمهارة الكتابة, ويعرضها بصورة مناسبة ومتدرجة.

١٧. ويقدم الكتاب الثاقفة العربية والإسلامية بصورة مناسبة.

١٨. عدد تدريبات في الكتاب مناسبة.

١٩. نصوصه متنوعة : حوارية , قطع قرائية.

٢٠. يشتمل الكتاب علي عدد كاف من إختبارات التحصيل.

٢١. له مصاحبات مساعدة علي تعلم اللغة.

٢٢. يتحقق التكامل بين المواد التعليمية المصاحبة

٢٣. يعين كتاب المعلم علي رسم الخطة اليومية والفص.

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

٣. كتا ب التعليمي (مفهومه و مكوناته)

يعتبر الكتاب التعليمي من أكثر المواد التعليمية التي تعتمد أساس هل الرموز اللفظية والرموز البصرية. وقد كان الكتاب التعليمي وما زال من أكثر الأدوات التعليمية إستخدما للمدرس [٢٤]. إذا تعتمد المواد التعليمي المختلفة التي تتضمنها مناهج الدراسة في مختلف مراحل التعليم علي الكتاب المقرورة, حتي أن هذأ الكتاب قد نصبت بالنسبة لعدد كبير من الناس مرادفا للتعليم في المدارس. وقد سا عد علي ذلك عوامل متعدد ة النظرة القديمة الضيقة إلي المنهج علي أنه مجموعةمن المواد التعليمية بدورها بمجموعة من الكتاب التعلمية المقرر لدراسة هذه المواد .

لا تنكر أن الكتاب التعليمي بعد ركيزة أساسية للمدرس في عملية التعليم, فهو يفسر الخطوط الريضةللمادة الدراسية وطرق تدريسها. ويتضمن أيضا المعلو مات والأفكار والمفاهم الأساسية في مقرر معي, يتضمن أيضا القيم والمهارات والاتجهات الهامة المواد توصيلها إلي جمع التلاميذ, ذالك في صورة مرتبط منظمة.[٢٥]

د. المبحث الرابع:طرق التدريس

١. مفهوم الطريقة التعليمية

الطريقة بمعناها العام : هي الخطة التي يرسمها الفرد ليحقق بها معينا من عمل من الأعمال بأقل جهد وفي أقصر الوقت، كطريقة الصانع في

---

[٢٤] ص ٢٨٨أحمد خيري كاظم وجابر عبد الحميد جابر. الوسائل التعليمية والمنهج .(القاهرة : دار النهضة العربية. ١٩٨١)

[٢٥]نفس المراجع ص ٢٨٩

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

صناعته و الزارع في زراعته و التاجر في تجارته، و طريقة كل إنسان فى أداء عمله.

فائدتها : تحقيق التلاميذ لأهداف المواد الدراسية بأقل جهد و في وقت، فالطريقة و المادة الدراسيةمتلازمان، وهما وجهان لعمل واحد، فإذا ضعفت إحداهما لم الهدف من العملية على الصورة المطلوبة، فمثل الطريقة كمثل قائد السيارة لا يستطيع أن يقود سيارته، مهما تكن تامة التجهيز، إذا لم يكن ذا مهارة، و مثل المادةة كمثل السيارة، لا يستطيع قائدها قيادتها، مهما يكن ماهرا، إذا كانت ناقصة أو مختلفة.[٢٦]

٢.إختيار الطريقة

إختيار الطريقة بمعنى مأخذ على طريقة هي أن التفكير معلم لا يسير دائما في هذا الاتجاه الذي تسير عليه. فلا بد إذن من ربط الطريقة بالمادة، ولا بد من انتقاء الطريقة المناسبة للمادة الدروس.

ومن هنا وجب أن تحكم المعلم العربية كلغة ثانية مجموعة من القواعد و الأسس في تفصيل طريقة على أخرى، من هذه الأسس :

أ. المجتمع الذى يدرس فيه اللغة

إن الطريقة تعليم العربية كلغة ثانية في مصر مثلا ينبغي أن تختلف إلى حد ما عن طريقة تعليمها في أمريكا، غتعليم اللغة الثانية في مجتمع اللغة ينبغي أن يختلف عن طريقة تعليمها في مجتمع يتحدث لغة أخرى.

---

[٢٦] المرجع السايق : محمودعلي السمان،ص ٨٩.

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

ب. أهداف تدريس العربية

إنّ و هي المعلم بأهداف التدريس العربية كلغة ثانية أمر لنجاحه في التدريس، و شرط واجب لاختيار الطريقة، لأن طريقة التعليم العربية كلغة ثانية لأفراد يريدون توظيفها في قراءة التراث فقط ينبغي أن يختلف عن طريقة تدريسها لأفراد يريد الاتصال بمتحدثي العربية استماعا وكلاما.

ج. مستوى الدارسين

يفرض اختلاف مستويات الدارسين في اللغة اختلافا في التدريس. إنّ الطريقة التى يستخدم مع دارس في مستوي الأول ينبغي أن تختلف عن الطريقة التى تستخدم مع دارس في المستويات و المتقدمة، والطريقة التى يستخدم مع دارسين لديهم خبرة سابقة مع العربية ينبغي أن تختلف عن طريقة نستخدم مع دارسين يطرقون لأوّل مرّة.

د. خصائص الدارسين

للدارسين خصائص مختلفة سواء من حيث السن أو الدوافع والاتجاهات أو الوظائف و الحرف أو غير ذلك من مظاهر الاختلاف بين الدارسين، ولا شك أن هذا يفرض اختيار الطريقة المناسبة لكل فئة، أو على الأقل شيئا من التعديل فيها.

ه. اللغة القومية للدارسين

ينبغي أن تتكيف طريقة التدريس مع الظروف اللغوية للدارسين. إن تدريس العربية لمتحدثي اللغات السامية ينبغي أن عن تدريسها لمتحدثي اللغات الهندو، أوروبية، أو الصينية أو غيرها.

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

على المعلم أن يستفيد من مدى قرب اللغتين في تدريس اللغة المستهدفة.

و. مصادر التعليم

ينبغي أن تختلف الطريقة تدريس العربية كلغة ثانية في ظروف تتوفر فيها إمكانات الدراسة ومصادر التعلم عن تدريسها في ظروف لا تتوافر فيها هذه الأمكانات.[٢٧]

كما مباحثة السابقة، أن طريقة لابد يحاسب بحلّ المادة وصل على الطلاب. مثل :

أ. الطريقة الإلقائية

هي أقدم الطرق، لا تزال قائمة حتى اليوم وهي لازمة في تعض المجالات كما سنرى. وتسمى بالطريقة الأخبارية أو الطريقة المحاضرات.[٢٨]

ومن حيث مزايا هذه الطريقة هي أن تساعد على إضافة بعض المعلومات الإضافية التى لا توجد في الكتاب، و تساعد على تدريب الطلاب مهارة الإصغاء و الإنصات، وسهولة استخدامها مقارنة بالطرق الأخرى، فهي لا تحتاج إلا لإنصات الطلاب.

وأما من حيث عيوب هذه الطريقة هي الطالب من خلال هذه الطريقة عضو سلبي داخل الفصل، والشرود الذهني الذي يصاحب الطلاب أثناء عملية الإلقاء، ولا يصلح هذه الطريقة في تدريس المواد التى تتطلب إجراء التجارب.[٢٩]

---

[٢٧] محمد كامل الناقة و رشدي أحمد طعيمة، طرائق التدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها، المنظمة الإسلامية للتربية والعلو موالثقافة، إيسيكو، ٢٠٠٣، ص ٦٧-٦٩.

[٢٨] نفس المراجع،ص ٩٤.

[٢٩] نفس المراجع، ص٩٣

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

ب. الطريقة الحوارية

هي يعتبر الفيلسوف اليوناني سقراط أول من استخدم هذا الأسلوب في تعامله مع طلابه. ويعتمد هذا الأسلوب على الحوار والمناقشة بين المعلم و طلابه.

من حيث مزايا هذه الطريقة هي التفاؤل التام بين المعلم وطلابه، تساعد هذه الطريقة على ترسيخ و تثبيت المعلومات في أذهان الطلاب، وتعود الطلاب على إعمال الفكر بفاعلية، والاعتماد على النفس في كشف الحقائق.

وأما من حيث عيوب هذه الطريقة هي بطء عملية التدريس من خلال هذه الطريقة، فربما أخذ المعلم وقتا طويلا في شرح فكرة بسيطة، وتساعد هذه الطريقة على ترسيخ بعض الأخطاء التى قد لا يتنبة لها المعلم أثناء الأسئلة والأحوبة الكثيرة، ولا يصلح هذه الطريقة مع الطلاب الذين راجعون الدرس ولديهم إلمام كامل بإجابات الدرس.[٣٠]

ج. الطريقة السمعية الشفهية

عملية الاتصال بين الدول، تزداد، وانتشرت برامج الإذاعة والتلفيزيون عن طريقة الأقمار الصناعية، ونما حجم التجارة، المشروعات والمعونات الفنية و غير ذلك.[٣١]

ومما مزايا هذه الطريقة أن اللغة حدست وليس كتابة، واللغة مجموعة منظمة من العادات، وتعلم اللغة نفسها وليس ما حولها، واللغة هي ما يتحدث صاحبها بالفعل، واللغات تختلف بعضها عن بعض.

---

[٣٠] مرجع السابق : محمود على السمان، ص ٩٤

[٣١] مرجع السابق : محمود كامل الناقة ورشدي أحمد طعيمة، ص ٨٠.

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

ومن حيث عيوب هذه الطريقة يعني أن تدريب التلاميذ سمعيا شفويا بطريقة آلية يمكن أن تؤدي إلى تقدم شبيه بتقدم الببغات تدريبا جيدا و أن أساليب الحفظ والتدريب التى تتضمنها هذه قد تسبب الإجهاد والتعب والملل لبعض الطلاب و تجعل عملية بالنسبة لهم بغيضة ثم أن الطلاب في هذه الطريقة يدربون على عمل تغييرات في أنماط اللغة بواسطة عملي القياس النسبي دون إعطائهم فكرة واضحة عن المطلوب عماه في هذه العملية.[٣٢]

د. الطريقة المباشرة

أن هذه الطريقة هي التى يتعلم بها الطلاب لغتهم الوطنية، وأيضا اللغة الثابية بدون الصعوبات كثيرة عندما ينتقلون إلى بئة هذه اللغة الثانية، و تعتمد هذه الطريقة على ربط كلمات اللغة المتعلمة وتراكيبها بالأشياء والأحاديث من دون أن يستخدم المعلم أو لغتهم الوطنية.[٣٣]

وفي تطبيق هذه الطريقة للمدخل الشفهي الصوتي جعلت تعلم اللغة يبدأ بدراسة الجهاز الصوتي، ومعرفة الطريقة السليمة لإخراج الأصوات، ثم التدرب على نطق أصوات الحروف ثم كتلبة الأشكال، وفي هذه المرحلة سمحت الطريقة المباشرة باستخدام اللغة الدراجة بشرط أن تبقى اللغة المتعلمة هي اللغة السائدة في حجرة الدراسة، وهذا يعني أن طريقة المباشرة تبدأ بالشكل الشفوي للغة و تؤخر الشكل الكتابي حتى يألف الطلاب رموز الأصوات.[٣٤]

---

[٣٢] نفس المراجع، ص ٨١

[٣٣] مرجع السابق : محمود كامل الناقة ورشد يأحمد طعيمة، ص ٧٣.

[٣٤] نفس المراجع، ص ٧٣-٧٤.

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

الفصل الثالث

منهجية البحث

أ. مدخل البحث ونوعه

يستخدم الباحث في البحث المدخل الكيفي. والاسلوب المسخدم الوصفي التحليل, وهو الذي حاول ان تحفر في كيفيه ولماذا كانت دراسة اقل فعاليه في تنفيذها. و ذاك الا سلوب لا يستعمل لتحقيق فرضية البحث بل لبحث عن البيانات التي تساعد علي أخد الموقف المعين من الامور. ولذلك يعدم الباحث فرضية البحث في هذا البحث لم كانت الفرضية ليست هدفا من الاهداف الاسا سية للاسلوب الوصف التحليل الكيفي.

ب. البيانات ومصا درها

في هذا البحث يحصل الباحث علي البيانات من الملاحضة والمقابلة مع والطلاب. وبعدذالك , لمعرفة مشكلا ت تعليم اللغة العربية ,الباحث يتبع عملية التعليم قي ا لفصل. حتي يعطي البا حث الحلول في وقت لاتي.

ج. أدوات جمع البيانات

ليكون الباحث حاصلا علي جمع البيا نات فيستخدم الباحث الالات أو الأ دوات لجمعها , و أما أدوات جمع البيانات المطلوبة هي كمايالي :

(أ) الباحث نفسه وهو من أهم الأ دوات في البحث الوصفي

(ب) دليل المقابلة هو مجرد قائمة بالنقا ط أو موضوعات الأسئلةالتي يريدالباحث تقديمها ا لي الخبراء اثنا ء المقا بلة

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

(ت) التوثيق الميداني هو البيا نات التي وجدها الباحث أثنا ء الملا حضة والمقابلة.

١.) الملاحظة

يستخدم الباحث طريقة الملا حظة بالمشا ركة ويقال أيضا حظة المبا شرة هي طريقة بحيث يكو ن البا حث جز ءا من النشاطا اللغوية . ويقوم البا حث بملا حظة سلو ك معين من خلا ل اتصا له مبا شرة با ألا شخا ص أ و الأ شياء التي يدرسها [٣٥], ويكتب ويسجل الباحث البيانات

ويقوم الباحث هذاه الملا حظة لحصول علي البيانات التي تتعلق بأ نشطة الطلبة في الاتصال بين المدرس والطلبة , والا تصال بين الطلبة أنفسهم , وجميع الطلبة في عملية تعليم اللغة العربية و تعلمه , والطريقة التعليمية المستخدمة , وتقام هذه الملاحظة من خلا ل عملية التعليم والمبا شرة .

عملية الملا حظة لا تجري نحو الحقائق المنظورة فحسب , بل نحو الحقا ئق المسموعة والحسبة أيضا . وهنا ك أ شياء أخري مثل العبارات والبيا نات المعبرة في عملية التعليم.

٢.) المقابلة

يكمل بموجبها جمع المعلو مات التي تمكن البا حث من ؤلات البحث أو اختبار فروضه , وتعتمد علي مقابلة البا حث طر يقة لجمع المعلومات الثي يمكن الباحث لمبحوث وجه بوجه بغرض

[35]Ibid, hal 65

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

عدد من الاسئلة من قبل الباحث والاجابة عليها من قبل المبحوث أو يقال أنها طريقة طلب البيانات بطريقة الحوار والتسا ؤل بين البا حث والفا عل أو الخبير [٣٦]

فا لمقا بلة المنا سبة لكشف المعلو ما ت في في هاذالبحث هي المقا بلة ادفيقية, و هي مقا بلة حرة يوجه فيها البا حث اسئلة على حسب دليل المقا بلة با لمو ضع الذي يدرو حول ثم يترك الحرية للمخير ان يتكلم كما يريد و يتدخل الباحث من حين الى حين أ خر ليدفع المخبير و يشجعه على الكلام. ويستخدم الباحث هذه الطريقة لطلب الحقا ئق والبيا نات المتعلقة بتعليم الكلام.

وفد قام الباحث مقا بلة مدرس اللغة العربية و مدير الدورة العربية لمدرسة مفتاح العلومو بعض الطلا ب لأ خذ البيا نات عن طريق المحا نب التي يحا ورها الباحث هي : المحا ولة التي قام بها المدرس و مدير الدورة في حل المشكلات ومعرفة العوامل المؤيدة والعوامل المعا رضة لحل تلك المشكلات.

٣) الوثا ئقية

الطريقة الوثا ئقية هي طريقة البحث لطلب الحقا ئق والبيانات من الوثاق والكتاب والمجلات والرسا ئل والمذكرات وغيرها هن المواد المكتوبة. في هذه الطير سيكتشف الباحث الحقا ئق أو بيا نات عن تعليم اللغة العربية الجديدة.

[36] Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*, (Jakarta: Rineka Cipta, 2010). Hal 25

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

د. أسلوب تحليل البيا نات

التحليل من هذا البحث هو جزء مهم جدا, لأْ ن تحليل هذه البيانات سوف تكون فائدة واضحة في حل مشا كل لبحث وتحقيق الهدف لنها ئي من البحث. فيتحليل البيانات, يستخدم الباحث تحليل نوعي وصفي. قال نسو طيون (١٩٨٨) أن تحليل البيانات يجرى منذ نخطط المشكلة وتصريحها, قبل إجراءات في الميدان, إلى اخر عملية كتابة نتيجة البحث. لكن فى البحث نخصص التحليل حين جرى عملية البحث وجمع البيانات [٣٧]

يجري تحليل البيانات كيفى في هذا البحث على ثلاثة أشكال[٣٨] :

١). وصف البيانات , هو بأن تنظيم الباحث البينات المناسبة المفيدة من غيرها لألا يختلط فيما بينهما.

٢). تنظيم البيانات , هو بأن تنظيم الباحث البيانات لتكون منظمة مرتبة التى تجدها فى ميدان البحث ويجاز وصفها.

٣). إستنتاج وهو بأن تأخدالباحث النتائج المحصولة من البحث بعرض مشكلات تعليم اللغة العربية في المدرسة العالية "س وريا بونا " بمالانج.

ه. تأكيد صحة البيانات

يحتاج الباحث تأكيدصحة البيانات لكي أن يكون البيانات يؤمن صدقها الى اخير حاصل البحث. لذنك لحصول الى صحة البيانات هذا البحث علي تجربين منها :

[37]Sugiyono, *Memahami Penelitian Kualitatif,* (Bandung : CV. Alfabeta, 2010) hal.89-90
[38]Emzir, *Metode Penelitian Kualitatif Analisis Data* (Jakarta : Rajawali Press, 2006) hal. 129

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

١) عميق الملا حضة, يعمل ملاحظة يجزم ونظام لمعرفة صحة البيانات.

٢) التثليثى (triangulasi) هوالأسلوب لتأكيد صحة البيانات الذي يستعل من شيئ اخر لمقارنة البيانات [٣٩]. تستخدم الباحث هذه البحث بمقا رنة البيانات من نتيجة ملاحظة مع البيانات من نتيجة مقابلة ومقارنة نتيجة مقابلة مع وثائق.

٣) منا قشة الأصحاب

تستخدم الباحث هذه طريقة نعرض نتيجة اخر التى يحصل فى مناقشة بأصحاب عن المعلومات الصحيحة الضابطة .

[39]Lexy Meleong, *Metode Penelitian Kualitatif*, (Bandung : Rosda Karya Offset, 2009) Hal 330

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

الفصل الرابع

عرض البيانات و تحليلها

المبحث الأول : المشكلات تعليم اللغة العربية في مدرسة سوريا بونا الثانوية بمالانج

أ. تعليم اللغة العربية في مدرسة سوريا بونا الثانوية بمالانج

استنادا إلى الملاحضة والمقابلات التي أجراها الباحث تجد لمحة عامة عن تعليم اللغة العربية في مدرسة سوريا بونا الثانوية بمالانج علي الأساس، وعملية تعليم اللغة العربية في مدرسة سوريا بونا الثانوية بمالانج تتكيف مع المناهج الدراسية بشكل عام، ولكن ما يجعلها مختلفة هو الغرض من التعليم يتم عمدا حسب الاقتضاء مع خلفية هذه المدرسة التي تنفذ المدرسة الإسلامية . كونه مؤيدا لمواضيع.بحيث يحتوي على جزء أصغر من المواد الأخرى مع الدروس في الأسبوع فقط ٣ ساعات من الدروس بالطبع.

أنشطة التعليم العربية حتى الآن فقط القيام به في الفصل دون دعم من البرامج الأخرى .في حين أن كتابه يستخدم العربية بين الرحمن بن إبراهيم الفوزان وآخرون أخذت لمدة ٣ سنوات .في حين أن معلمي اللغة العربية هو محمد برقوص سلام الماجستير، تتراوح من الصف ١٠-١٢ .حالة الطبقة نفسها من الملاحظة التي أدلى بها الباحث يمكن أن أن تكون مواتية مع مستوى وحماس المتعلمين مرتفع جدا، واستنتج الباحث أنفسهم هذا الشرط هو مدعوم من قبل عدد من الطلاب في الصف الذي كثيرا أن يبلغ ٢٦ شخصا مع تفاصيل ١٨ طالبا و ٨طالبات .إلى جانب تخطيط الجلوس الذي يزيد من كل التفاعل في التعلم الفصول الدراسية .ومع

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

ذلك، فإن نجاح التعلم العربي في المؤسسات التعليمية والتعليمية ليس مستقلا عن مختلف المشاكل التي تواجهها، والتي ترتبط ارتباطا مباشرا التعليم، وبشكل غير مباشر، سيتم عرض النتائج التالية لبعض مشاكل تعلم اللغة العربية في هذه المدرسة، وخاصة في حالة الكتب المدرسية وطرق وفقا لتركيز البحث[٤٠].

ب. المشكلات المتعلقة بالمواد التعليمية اللغة العربية في مدرسة سوريا بونا الثانوية بمالانج

واستنادا إلى نتائج المقابلات التي أجريت مع معلمي اللغة العربية، فضلا عن الطلاب والملاحظات التي يقوم بها الباحث .فإن المشكلات التي تنشأ فيما يتعلق بالكتاب المدرسي هي:

١. توافر المواد التعليمية التي لا تزال محدودة جدا.

هذه الحقيقة وجد الباحث عند مقابلة واحدة من الطلاب الحادي عشر-ميبا، لاكي مولانا، عن مشكلتهم المتعلقة الكتاب المدرسي من خلال الإجابة:

"ya itu pak tadi, kita banyak yang gak punya buku pegangan. Jadi mau tidak mau harus barengan."[41]

وبالمثل، وكما يقول عطي سلمى، تقول إن عقباته في التعليم ذات الصلة بالتعليم هي توافر محدود بالقول[٤٢]:

"tulisannya arab semua pak, kan saya dari SMP jadi gak begitu paham semua artinya. Terus banyak kosa kata yang gak tau, sebenarnya saya suka pembelajaran kayak bahasa arab ini kan gak

---

[٤٠] نتيجة الملاحظة في الفصل الحادي عشر , في التاريخ ٢٠١٧/١١/١٣

[٤١] نتيجة المقابلة مع لوكي مولانا ، طالب في الفصل الحادي عشر ،في التاريخ ٢٠١٧/١١/١٦

[٤٢] نتيجة المقابلة مع عطي سلمي، طالبة في الفصل الحادي عشر ،في التاريخ ٢٠١٧/١١/١٦

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

banyak hitungan kebetulan kita juga di MIPA. Terus sering gonta ganti materinya , selain banyak juga yang gak punya bukunya".

ثم عزز المعلم الذي أجرى مقابلات مع الباحث أيضا

" pengadaan buku yan kurang maksimal, sulit mencari ABY, pihak sekolah belum bisa menyediakan buku"

٢. عدم قاموس مصا حب الداعم لعملية التعليم.

والمشكلة الثانية المتعلقة الكتاب المدرسي هو الحاجة إلى الذي يناسب الكتاب المدرسي .هذه الحقيقة وجد الباحث عند القيام الملاحظات عدة مرات التي وجدت أن العديد من الطلاب في التعليم لا يعرفون بعض المفردات في كل مادة تسليمها، عن طريق طرح المعلم والأصدقاء من حوله .ويؤكد ذلك أيضا بيان المعلم عند إجراء المقابلة معه .كما نقله معلمه محمد برقص سلامالماجستر المقوله[٤٤]:

"Kamus belum pernah diadakan dan ini suatu problem".

وتعني هذه النتائج بان عدم وجود قاموس يصبح مشكلة في التعليم.

٣. كتاب العربية بين يديك صعب جدا بالنسبة للطلاب

والمشكلة المرتبطة بالكتب المدرسية الثالثة هي الانطباع بأن صعبون جدا على هذا الكتاب، وقد وجد هؤلاء الباحث عند إجراء مقابلة مع أحد التلاميذ الذين هم عطي سلمي بقوله[٤٥]:

"tulisannya arab semua pak, kan saya dari SMP jadi gak begitu paham semua artinya. Terus banyak kosa kata yang gak tau, sebenarnya

---

[٤٣] نتيجة المقابلة مع معلم تعليم اللغة العربية في الفصل الحادي عشر ،في التاريخ ٢٠١٧/١١/٢٣

[٤٤] نتيجة المقابلة مع معلم تعليم اللغة العربية في الفصل الحادي عشر ،في التاريخ ٢٠١٧/١١/٢٣

[٤٥] نتيجة المقابلة مع عطي سلمي، طالبة في الفصل الحادي عشر ،في التاريخ ٢٠١٧/١١/١٦

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

saya suka pembelajaran kayak bahasa arab ini kan gak banyak hitung-hitungan kebetulan kita juga di MIPA."

يصبح كل شيء المشكلة الرئيسية في عملية تعلم اللغة العربية وذلك لتقليل اهتمام الطلاب في التعلم الذي يؤثر على التمكن من المواد التي ليست القصوى.

ويعزز هذا من خلال الملاحظات التي أبدتها الباحث أظهرت أن المهلة من ٣ ساعات من الدروس في ١ أسبوع .تقسيم يوم الاثنين بقدر ٢ ساعة من الدرس والخميس لمدة ١ ساعة الدرس .تخصيص الدرس في المدرسة العالية سوريا بوانا مالانج الحد الأقصى في يوم واحد هو ١٠ ساعة الدرس، والباقي هو الوقت لنشاط العبادة .وقد أدى تخصيص "الحد الأدنى" خلال الأسبوع الأول إلى تقليل وقت التعلم وخاصة تعلم اللغة العربية .خصوصا يوم الاثنين، تخصيص وقت التعلم من ٢ ساعة الدرس (٩٠ دقيقة) يجب قطع لنشاط تهفيدز لمدة ١٥ دقيقة .هذا له تأثير على عملية التعلم، وكذلك يوم الخميس.

٤. عدم التوافق بين المادة التي تم تدريسها وتسلسل المواد الموجودة في الكتاب.

والمشكلة المرتبطة بتطبيق الأساليب من قبل المعلمين هو حقيقة المعلم غالبا ما يقفز في تقديم المواد، لذلك الطلاب لا يعرفون ما سيتم تعلمه غدا في المدرسة .هذه الحقيقة وجد الباحث جيدا عندما قام بمراقبة ومقابلة مباشرة مع المعلم ، محمد برقوص سلام الماجستير ، بقوله[٤٦]:

[٤٦] نتيجة المقابلة مع معلم تعليم اللغة العربية في الفصل الحادي عشر ،في التاريخ ٢٠١٧/١١/٢٣

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

"dalam pengaplikasiannya tidak runtut dari bab awal, kadang meloncat dari bab 1 ke bab 3 menyesuaikan dengan tema yang sesuai sekiranya lebih ditemui anak-anak".

وبالإضافة إلى ذلك، فإن المعلم أيضا غير متناسقة في استخدام الكتب المدرسية، وذلك باستخدام العروبية لي العربية للناشئين .على الرغم من كثافة لا تزال أكثر استخدام العربية بين بديك. محمد برقوص سلام الماجستيربقوله:

"saya memilh referensi lain tidak semua dari ABY contohnya al arobiyah li Nasyi'in"

ج. المشكلات في تنفيذ طريقة التعليم

وفقا للمقابلة التي أجريت مع المدرسمن اللغة العربية في مدرسة بونا الثانوية بمالانج وهومحمد برقوص سلام

النحوالتالي:

"تشمل الطريقة المستخدمة في تعليم اللغة العربية ما يلي:

- طرق مختلطة
- تدريبات في المفردات
- تدريبات في قوا ئد (الصرف و النحو)
- لعبة لغوية

ومن المؤكد أن استخدام بعض الطرق تتكيف مع حالة الطلاب والميتاري تسليمها (القواعد والمفرودات) .في حين أن المشكلات المنهجية التي في المدرسة العالية سوريا بوانامالانج على النحو التالي:

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

١. إن إتقان الطلبة في قواعد النحو و الصرف في اللغة العربية ضعيف جدا بحيث يمنع تطبيق بعض طرائق التعليمية.

والمشكلة الاولي هي إتقان الطلبة في قواعدو صرف في اللغة ضعيف جداللطلّاب،من نتائج الملاحظة عند عمليّة التعليم والتعلّم مادّة العربية في ذلك الفصل رأي الباحث المظاهر المحزنة لأن وجدت أنّ ليس بعض الطلاب بل أغلبهم لا يستطيعون أن يتكلّموا باللغة العربية إلا قليلا، بعضهم لم يكون قادرا على قراءة النص، و أكثرهم مازال أخطأت في الجملة و الكلمة بدون نظر إلى الكتاب.[٤٧]

وهذه النتيجة مقوّية بالمقابلة الباحث مع طلاب الفصل الحادي عشر عن صعوبتهم في التعلّم اللغة العربية هي بسبب ضعف مهارة اللغوية الأربع، حينما سأل الباحثعلى قدرتهم لتعلّم اللغة العربية أجابت أحد الطلاب هومحمد وحيو[٤٨] :

"Sebenernya ya ingin pak bisa berbicara Bahasa Arab seperti percakapan sama orang luar negeri, tapi bingung cara merangkai jadi kalimat yang benar terus perubahan dikata gantinya "

وقالت أيضا سنتيعزي[٤٩] :

"Pengennya ya Bahasa Arab di sekolah ini jadi sesuatu yang ditonjolkan, kan sekolah kita sekolah Islam, tapi saya bingung Bahasa Arab, saya susah dalam menghafal mufrodat, dan susah menentukan I'rabnya

هذه الحقيقة وجد الباحث عند مقابلة أحد الطلاب، وقال محمد

---

[٤٧] نتيجة الملاحظةفي الفصل الحادي عشرفي التاريخ١٣/١١/٢٠١٧

[٤٨] نتيجة المقابلة محمد وحيوطالب في الفصل الحادي عشر ،في التاريخ ١٦/١١/٢٠١٧

[٤٩] نتيجةالمقابلةمع سنتي عزي ،طالبةفي الفصل الحادي عشر،في التاريخ ١٨/٥/٢٠١٧

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

“kesulitan kita memahami dikata gantinya pak, terus juga kadang yang pak barkus sampaikan banyak yang tidak saya pahami.”

وهذا ما أكدته عطية سلمى بقوله[٥١]:

"ya itu pak kadang yang guru sampaikan saya tidak paham. Kemudian perubahan di masing-masing kata."

لذلككتبت الباحث للمشكلة من ناحية تنفيذ طريقة التعليمهنا عن جدا لطلاب الفصل الحادي عشر للمدرسة العالية "سوريا بونا" مالانق.

٢. زمان الدراسة محدودة حتى تكون المعلمون ليس لديهم حرية في تطبيق اي طريقه معينه وفقا للتركيز من الدرس.

هذه المشكلة التي وجدها الباحث عندما أجرى الباحث ملاحظات الطبقة والنتائج التي رأيت عندما المعلمين لا يكملون تسليم المواد وفقا لخطط الدرس لأن الدروس محدودة جدا .وهذا يتفاقم لأن هناك أنشطة تحفيظ القرآن التي تنفق ساعات من اللغة العربية.

٣. الاختلافات في قدرة الطلاب، سواء كانتفي المهارات اللغوية الأساسية أو القدرات اللغوية الأخرى مثل القدرة على حفظ.

أمّا المشكلة التي وجدت هيالاختلافات في قدرة الطلاب لتعلّم اللغة العربية من نفسهم و من المدرّس، بعد ما عملت الباحث المقابلة بأعضاء الفصل الحادي عشر وجدت أربعةالطلاب الذين لم يتعلّموا اللغة العربية بتة منذ صغارهم، هم يدرسون من المدرسة الإبتدائية (SD)ثمّ المتواسطة (SMP) إذن حينما وجدوا درسا جديدا و هي اللغة العربية في

---

[٥٠] نتيجة المقابلة مع محمد وحيو ، طالبة في الفصل الحادي عشر ،في التاريخ ٢٠١٧/١١/١٦

[٥١] نتيجة المقابلة مع عطي سلمي، طالبة في الفصل الحادي عشر ،في التاريخ ٢٠١٧/١١/١٦

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

المستوى الثانوي هم يشعرون بالصعوبة أكثر من أصحابهم. كما قال وحيو :

"Buat saya Bahasa Arab susah karena saya saat di SMP tidak mempelajari mata pelajaran Bahasa Arab"[52]

وقالت ايضا تنيا فوتري :

"Bahasa Arab ya agak susah, saya sebelumnya belum pernah belajar Bahasa Arab mbak, soalnya dulu saya dari SMP saya belajar dikit-dikit waktu saya sekolah ini"[53]

وهذه النتائج تؤكّد كذلك بقول صاحبتهم دانا فديا، و هي تقول :

"Sebagian teman di kelas ada yang dulunya dari SMP jadi mereka kadang bingung kalau pelajaran Bahasa Arab"[54]

هذه الحقيقة وجد الباحث من خلال مقابلات مع الطلاب، لوكي مولانا يقول[٥٥]:

" saya kan dari SMP pak, sebelumnya belum pernah belajar bahasa arab, gak seperti yang lain, mereka banyak yang dari MTs ini (MTs Surya Buana) jadi ya sedikit sedikit saya belajar dari mereka"

ويرجع السبب في هذه المشكلة الأخيرة إلى استخدام طريقة التعليم إلا الاختلافات في القدرة بين المتعلمين .ويصبح هذا الأمر مهما لأن عملية التعلم في الفصل الدراسي تتعامل مباشرة مع جميع العناصر داخل الصف

---

[٥٢] نتيجةالمقابلةمع محمد وحيو،طالب في الفصل الحادي عشر،في التاريخ١٦ /١١/ ٢٠١٧

[٥٣] نتيجةالمقابلةمع تنيا فوتري،طالبةفي الفصل الحاديعشر،فيالتاريخ ١٨/٥/٢٠١٧

[٥٤] نتيجةالمقابلةمع دانا فديا طالبةفي الفصل الحاديعشر،في التاريخ ١٨/٥/٢٠١٧

[٥٥] نتيجة المقابلة مع لوكي مولانا، طالبة في الفصل الحادي عشر ،في التاريخ ١٦/١١/٢٠١٧

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

نفسه، وبالتالي فإن عدم المساواة الذي يحدث بين المتعلمين يمثل مشكلة خطيرة.

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

الفصل الخامس

مناقشة نتائج البحث

بعد أن تشرح الباحثعن النتائج الملاحظة و المقابلة لوصف المشكلات التي يواجهها الطلاب في الفصل الحادي عشر في مدرسة سوريا بونا الثانوية بمالانج ، ستبحث الباحث عن الأسئلة البحث، أي ما هي مشكلات في مواد التعليم و مشكلة في طرائقالتعليم اللغة العربية في مدرسة سوريا بونا الثانوية بمالانج ثم كيف حلولهما. فالطريقة و المادة الدراسيةمتلازمان، وهما وجهان لعمل واحد، فإذا إحداهما لم الهدف من العملية على الصورة المطلوبة، فمثل الطريقة كمثل قائد لا يستطيع أن يقود سيارته، مهما تكن تامة التجهيز، إذا لم يكن ذا مهارة، و مثل المادةة كمثل السيارة، لا يستطيع قائدها قيادتها، مهما يكن ماهرا، إذا كانت ناقصة أو مختلفة.[٥٦]

كما ذكر أحمد شلبي مشكلات تعليم اللغة العربية في اندونيسيا ، انه يكمن أساسا في مساله الطريقة والمواد التي لا تركز فقط علي القواعد الدقيقة للارامية. أعجب العربية في الدرس الصعب ، وذلك لتعليم انه ياخذ وقتا طويلا والتي لم تكتسب نتائج هامه.فهنا تناقش الباحث بين عرض تحليل البيانات و النظرية السابقة ذكرها حتي تكون مرتبطة مع النظريات. فنتائج هذا البحث كما يلي :

---

[٥٦] المرجع السايق : محمودعلي السمان،ص ٨٩.

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

١. المشكلات تعليم اللغة العربية في مدرسة سوريا بونا الثانوية بمالانج

إستنادا الي الإستعراضات عرض البيانات فإن مشكلات تعليم اللغة العربية في الفصل الحادي عشر في مدرسة سوريا بونا الثانوية بمالانج مالانجإذ اترتبط بالنظرية السابقة مع المناقشة التالية :

أ. المشكلات المتعلقة بالمواد التعليمي اللغة العربية في مدرسة سوريا بونا الثانوية بمالانج

كما تبحث الباحث في النظرية فإن تعليم اللغة العربية له المشكلات الكثيرة. واحدة منها هي المشكلات المتعلقة بالمواد التعليمية. فالمشكلات المتعلقة بالمواد التعليمية التي وجدها الباحث في الفصل الحادي عشر في مدرسة سوريا بونا الثانوية بمالانج هي :

١. توافر المواد التعليمية التي لا تزال محدودة جدا
٢. عدم قاموس مصاحبالداعم لعملية التعليم
٣. كتاب العربية بين يديك صعب جدا بالنسبة للطلاب
٤. عدم التوافق بين المادة التي تم تدريسها وتسلسل المواد الموجودة في الكتاب.

من الجلي أن المشكلة التي يواجهها الطلاب تتعلق بالمواد التعليمية الفصل الحادي عشر الأولي هي توافر المواد التعليمية محدودة جدا.وهذا يسبب عدم فعالية التعليم القيام به في الفصل الحادي عشر. كما ذكر فريد كميل أبو ذينة لان المشكلة هيصعوبات تعترض الإنسان عند قيامه بعمل ما يطلب حولا للوصول إلى الهدف.[٥٧]ناصر عبدالله الغالي و عبدالله الحميد عبدالله في كتابه قد قال من أهمية المواد التعليمية في أنها تشكل عنصرا أسا سيا من مكو نات المنهج . وذلك لأنه با لرغم من أن مكو نات المنهج

[٥٧] فريدكميل أبوذينة،الرياضيات مناهجهاوأصول تدريس،عمان: دار الفرقان عمان، ١٩٨٢م،ص. ٢٠

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

تتكون من عدة عنا صر كا نشطة وطرق تدريس وكتب تعليمية إلا أن وجود المواد التعليمية بعد ركا ئز المنهج

الا سا سية في أي مرحلة تعليمية فمن خلا ل محتواه اللغوي و الثقا في الأهداف المراد تحقيقها من الملية التعليمية [٥٨].

و المشكلة الثانية من ناحية المواد التعليمي هي عدم قاموس مصاحبالداعم لعملية التعليم. و هذه المشكلة الشائعة التي يواجهها الطلاب عند تعلّم اللغة العربية. يصبح القاموس مكو نا داعما للمواد التعليمية. لأن طلاب اللغة العربية يتعلمون لغة ثانية. لا بد منهم أن يتعلمون كل شيء من الأوّل.انظر حتى حجم دور التعليم المفردات باللغة العربية ، ثم القاموس هو المبادئ التوجيهية التي وضعت الكلمات أو شروط مع جميع أنواع الجوانب. التالي يمكن القول ان القاموس في سياق تعليم اللغة ألأجنبيه للعمل علي النحو التالي:

١. يوجه الدليل الطلاب في استخدام معاني الكلمات أو المصطلحات بشكل صحيح
٢. الحرس آصاله اللغات الاجنبيه المستفادة ، لان عمليه اعداد القاموس مضمونه من خلال الاختيار الصارم وتوحيد المقاييس
٣. الاشراف علي الطلاب للتصرف في اللغة التي يدرسون بها. في حين إتقان المفردات كان واحدا من شروط ستو في إتقان الجملة[٥٩]

و المشكلة الثالثة من ناحية المواد التعليمي هي كتاب العربية بين صعب جدا بالنسبة للطلاب. بإعتبا رها الأداة الأساسية في كل التعليم والتفا

---

[٥٨] ناصر عبدالله الغالي و عبدالله الحميد عبدالله. أسس إعداد الكتب التعليم لغير النا طقين. الطعة الاول . الرياض. دار الغالي . دون سنة ص. ٩

[59] Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: Remaja Rosda Karya: 2014) hal. 273

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

عل مبا شرة مع الطلاب ثم يجب ان تكون المواد التعليمية مصممة لقدرات هؤلاء الطلاب. من مواصفات المواد التعليمة الجيدة هي :

١. إخراج الكتا ب مناسبة ومشجع علي إسنخدامه
٢. المادة التعليمية تناسب عمر الدارسين[٦٠].

المشكلة الرابعة هي عدم التوافق بين المادة التي تم تدريسها وتسلسل المواد الموجودة في الكتاب. هذه المشكلة يسبب صعوبة الطلا ب في التعلم لأن اساسا في الكتاب التعليمي لها غلاقة في كل مادة.

ب. المشكلات في تنفيذ طريقة التعليم

وفي مناقشه المشاكل المتعلقة بتطبيق بعض طرائق التعليمية ، يستخدم الباحثون عده نظريات. ومن بين هذه المشاكل ما يلي:

١. إن إتقان الطلبة في قواعد النحو و الصرف في اللغة العربية ضعيف جدا بحيث يمنع تطبيق بعض أساليب التعليم.

فالمشكلة التي توجد في هذا الفصل هي إتقان الطلبة في قواعدو صرف في اللغة العربية ضعيف جدا ، إضافة إلى ذلك أما ما يتعلق بخلفيتهم الدراسية فإن الدارسين جائوا من أسرة وبيئة إسلامية فإنهم عامة ذو أسس عربية إسلامية قوية لأنهم منذ طفولتهم تعملوا مبادئ الإسلام واللغة العربية إما في الأسرة وإما في المدرسة، و بالعكس الطلاب الذين جائوا من أسرة و بيئة الذي لم يتمسكون بالأسلام قويا، فطبعا لديهم المعرفة الضعيفة عن اللغة العربية و هذا يؤثّر على تعلّمه اللغة العربية في المدرسة.

---

[٦٠] عبد الرحمن بن فوزان, إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير النا طقين بها(الرياض) ص: ٦٣

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

٢. زمان الدراسة محدودة حتى تكون المعلمون ليس لديهم حرية في تطبيق اي طريقه معينه وفقا للتركيز من الدرس.

هذه المشكلة هي المشكلة من جهة الوقت.ضيق الوقت المعلمين مزعج جدا في تنفيذ الأساليب التي تم تصميمها وفقا للمواد التي يتعين نقلها. و كل شيء ما يتعلّق بعملية التعليم و التعلّم فطبعا يرجع إلى المعلّم نفسه، إذا الوقت قد ضاق جدا الذي ياخد المعلم علي تطبيق الطريقة التعليمية المعينة في الفصل و هذا تؤثر علي ضعف فهم الطلاب عن المادّة اللغة العربية في تلك الفصل.

٣. الاختلافات في قدرة الطلاب، سواء كانت في المهارات اللغوية الأساسية أو القدرات اللغوية الأخرى مثل القدرة على حفظ.

وأصبح الفرق في قدره الطلاب في الفئة التي تملكها مشكله. لان الطلاب الأقل اتقانا للمواد سيجعلون المعلمين يعرقلون ويؤثرون نتائج المدرسة التي سيتم تحقيقها. و الطلاب الذين جائوا من أسرة و بيئة الذي لم يتمسكون بالأسلام قويا، فطبعا لديهم المعرفة الضعيفة عن اللغة العربية و هذا يؤثّر على تعلّمه اللغة العربية في المدرسةكما تعريف الأسلوب نفسه ، فان الطريقة هي الطريقة أو الطريقة التي هي جورو الدروس للطلاب. هذا الأسلوب يعطي نوعا مستقرا من الثقة أو الاطمئنان في الطلاب والمعلمين في عمليه التعليم والتعلم. وبعبارة خلق التفاعلات التعليمية. في التفاعل بين هؤلاء المعلمين المنشط كموجين ، في حين ان الطلاب يعملون بمثابه المتلقي أو الإرشاد. تعمل هذه العملية التفاعل جيده عند مقارنتها العديد من المعلمين

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

النشطين. ولذلك فان أسلوب التعلم الجيد هو الطريقة التي يمكن ان الانشطه التعليمية للطلاب[٦١]

[61] Nana Sudjana, *Dasar-Dasar Proses Belajar Mengajar*, (Bandung: Sinar Baru Algesindo, 2015) hal. 23

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

الفصل السادس

ملحص نتائج البحث و المقترحات

أ. ملحص نتائج البحث

المشكلات في تعليم اللغة العربية لطلاب الفصل الحادي عشر في مدرسة سوريا بونا الثانوية بمالانج هي:

١. المشكلات المتعلقة بالمواد التعليميةاللغة العربيةفي مدرسة سوريا بونا الثانوية بمالانج

١. توافر المواد التعليمية التي لا تزال محدودة جدا
٢. عدم قاموس عربي كداعم لعملية التعليم
٣. كتاب العربية بين يديك صعب جدا بالنسبة للطلاب
٤. عدم التوافق بين المادة التي تم تدريسها والتسلسل المادي الموجودفي الكتاب

٢. المشكلات في تنفيذ طريقة التعليم

١. إن إتقان الطلبة في قواعدو صرف في اللغة العربية ضعيف جدا بحيث تطبيق بعض أساليب التعليم.
٢. وقت الدراسة محدودة حتى المعلمين لا بحرية في تطبيق اي طريقه وفقا للتركيز من الدرس.
٣. الاختلافات في قدرة الطلاب، سواء كان ذلك المهارات اللغوية أو قدرات الدعم الأخرى مثل القدرة على حفظ.

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

ب. المقترحات

استنادا إلى نتائج البحث السابقة التي تم تسليمها بالفعل. الباحث أن تقترح عن تعليم اللغة العربية في الفصل الحادي عشر سوريا بونا للمدرسة العالية مالانق .فالمقترحات كما يلي:

أ. للطلاب

- استخدام التكنولوجيا لدعم تعليماللغة العربية في الفصل كمثل : يوتوب
- ابحث عن كتاب التعليمي في شكل غير الطباعة
- أن تشجع الطلاب نفسهم على حب تعلم اللغة العربية تستند على أهدافه المهمة

ب. للمدرّس

- أن تستعمل المدرّس الطريقة المتنوّعة في عملية تعليمه كي لا تسأم الطلاب عند التعليم
- أن يحاول المدرس لتركيز الفكر الطلاب من الحركة أو وسئل كي المفردات يتعلق في أذهانهم
- المعلمون يقومون بإنشاء مجموعات دراسية بين الطلاب بهدف علي مهارات بعضهم باللغة العربية
- استعراض استخدام المواد التعليمية
- ويقتصر استخدام ساعات التعليم علي الحد الأقصى
- تقديم المواد بشكل منهجي وفقا

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

ج. للمدرسة

- أن تشجع المدرسة الطلاب لحب اللغة العربية بصناعة البرامج اللغوية لترقية التشجيع لتعلّم بها.
- أن تبحث المدرسةمادّة اللغة العربية في تلك المدرسة من جهة الوقت له

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

قائمة المراجع

أحمد خيري كاظم وجابر عبدالحميد جابر. ١٩٨١م. الوسائل التعليمية والمنهج. القاهرة . دار النهضة العربية.

أحمد فؤاد عليان،١٤١٣ ه. *المهارات اللغوية ماهيتها وطرائق تدريسها*. رياض .دار المسلم للنشار والتوزيع

حسن شحاتة، ١٩٩٣. *تعليم اللغة العربية بين نظرية والتطبيق. الدار المصرية اللبنا نية*. الدار المصرية اللبنا نية. القاهرة

دكتور فتى على يونس ومحمودكا مل النا قة، ١٩٩٧ م. *أساسيات تعليم اللغة العربية*. دار الثقا فة لالطباعةوالنش. قا هرة

رشدي أحمد طعيمة، ١٩٨٩م. *تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها مناهجه وأسا ليبه*. مصر. الحلال العربية

صر الدين إدريس جوهر، ٢٠١١ م. *الندوة الدولية حول تجربة تعليم الغة العربية في إندو نيسيا —ما لها وماعليها*. مالانج

عبد اعزيز المعايطة، ٢٠٠٦ م. *مشكلات تربوية معاصرة*. عمان, درا الثقافة

عبد الرحمن ابراهيم الفوزان وزمالاؤه . ١٤٢٢ ه. دروس الدورات التدريبية لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها(الجانب النظري). رياض. مؤسسة الوقفا لاسلامي.

عبدالرحمن بن فوزان . ١٤٣٢ ه. إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها. الرياض. مكتبة الملك فهد الوطنية.

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

فرديناند دي سوسير (ترجمة: د. يوئيل يوسف عزيز). *علم اللغة العام*. آفاق عربية

فريد كميل أبو ذينة, ١٩٨٢م. الرياضيات مناهجها وأصول ندريس. عمان. دار فرقان

محمد علي النجار. *الخصائص؛ للإمام ابن جني*. بيروت.عالم الكتب

محمد كامل الناقة و رشدي احمد طعيمة. ٢٠٠٣م. طرائق التدريس اللغة العربية الناطقين بها. إيسيكو. المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة.

ناصر عبدالله الغالي وعبد الله الحميدعبدالله. دون سنة. أسس إعداد الكتب التعليم النا طقين. الطعة الاول. الرياض. دار الغلي

نور هادي، ٢٠١١ م. *الموجه لتعليم المهارات اللغوية لغير النا طقين بها*. مالانق. مطبعة جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الخكومية

Arikunto, Suharsimi. 1998. *Pengelolahan Kelas dan Siswa*, Jakarta : Rajawali

Arikunto, Suharsimi. 2010. *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*. Jakarta: Rineka Cipta

Asyrofi, Syamsuddin. 20065. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab, Telaah Problematika Pembelajaran Bahasa Arab*. Yogyakarta: Pokja Akademik UIN Suka

Bahtiar, Amsal. 2006. *Filsafat Ilmu*. Jakarta: Rajagrafindo Persada

Emzir. 2010. *Metode Penelitian Kualitatif Analisis Data. Jakarta*: Rajawali Press

Ghazali, Syukur. 2010. *Pembelajaran keterampilan Berahasa dengan Pendekatan Komunikatif-Interaktif*. Bandung: Refika Aditama

Harris. T. L. 1986. *A dictionary of reading and related terms*, international reading association, new delaware

Hermawan, Acep. 2011. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. Bandung: Rosda Karya

Hidayat, D. 1998. *Problematika Pengajaran Bahasa Arab*. Semarang: PT Karya Toha Putra

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

http://www.suryabuana -malang.com diakses pada tanggal 15 nopember 2017 jam 16.00

Meleong, Lexy. 2004 *Metode Penelitian Kuaitatif.* Bandung: Rosda Karya Offset

Muhaimin dkk. 1996. *Strategi Belajar Mengajar.* Surabaya: CV. Citra Media

Prastowo, Andi. 2012. *Panduan Kreatif Membuat Bahan Ajar Inovatif: Menciptakan Metode Pembelajaran yang Menarik dan Menyenangkan.* Jogjakarta. Diva Press

Sudjana, Nana. 2015. Dasar-dasar proses belajar mengajar. Bandung. Sinar baru algesindo.

Sugiyono. 2013. *Memahami Penelitian Kualitatif.* Bandung: CV. Alfabeta

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

قائمة الملاحق

١. رسالة الإستئذان للبحث
٢. رسالة انتهاء البحث
٣. أسئلة لمقابلة مع المعلم
٤. أسئلة للمقابلة مع الطلاب
٥. اعداد الملاحظات
٦. التوثيق
٧. لمحة موضعة عن ميدان البحثوالمناهج الدراسيةفي المدرسة العالية "سريا بوانا" مالانج

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

LEMBAR WAWANCARA

(Guru Pengampu)

Nama Responden :

Jabatan :

1. Bagaimana menurut anda pembelajaran bahasa arab dikelas XI selama ini ?
2. Bagaimana penggunaan bahan ajar selama ini ?
3. Apa saja kesulitan anda dalam mempergunakan bahan ajar selama pembelajaran berlangsung?
4. Apa metode yang digunakan dalam pembelajaran bahasa arab di kelas?
5. Apa saja kesulitan anda saat menggunakan metode pembelajaran tertentu dikelas ?

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

LEMBAR WAWANCARA

(Peserta Didik)

Nama Responden :

Jabatan :

1. Bagaimana menurut anda pembelajaran bahasa arab dikelas XI selama ini ?
2. Bagaimana penggunaan bahan ajar selama ini ?
3. Apa saja kesulitan anda dalam mempergunakan bahan ajar selama pembelajaran berlangsung?
4. Bagaimana guru menyampaikan materi belajar kepada anda ?
5. Apa saja kesulitan yang anda alami ketika guru menyampaikan materi di kelas ?

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

اعداد الملاحظات

للطلاب	الوصفي
- عدد الطلاب	
- عدد الطلاب الذين لديهم الكتاب التعليمي	
- حماسة الطلاب في الفصل	
- الحالة في الفصل	
- فهم الطلبة علي المواد التعليمي	
- إقبال الطلبة علي المعلم في العملية التعليم	
للمدرس	الوصفي
- كيفيه فتح التعليم وتحفيز الطلاب	
- كيفيه إختتام التعليم	
- سيطرثة علي الفصل	
- طريقة التعليم المستخدمة في الدراسة	
- كيفيه استخدام المواد التعليمية	

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

- المشكلات عند تنفيذ طريقه التعليم المعينه	
- الأنشطة التعليمية	
- التدريبات يقدمها المدرس	
- المواد الإضافية من المدرس	

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

التوثيق

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

لمحة موضعة عن ميدان البحث

١. تاريخ تأسيس المدرسة العالية "سريا بوانا" بملانج

المدرسة العالية "سريا بوانا" هي إحدي من المدارس الاهلية في مدينة مالانج,التي تاسست تحت رعاية المؤسسة "bahana cita persada "مالانغ. بنيت هذه المدرسة في سنة ٢٠٠٩ بتصور المدرسة الطبيعة, ولكنه منذ العام ٢٠١٣ قد حولت الي تصور المدرسة الطبيعة المتكاملة . قال نائب المدير المدرسة لمدرسة العالية "سريا بوانا" أنفي وقت لاحق بسبب الظروف البيئية التي لا السماح لمواصله فتغيرالمدرسة الطبيعة الي المدرسة العامة. قبل عامين ومساله البرامج ثنائيه لا تزال التفاعلات الاجتماعية والقيام به جيدا ، وهو تنفيذ النموذج يوم واحد باللغة الإنجلزية ويوم واحد باللغة العربية ولكن اللغة لا تستخدم كمقدمه في التعلم. ولكن في ٢٠١٤ حتى وقت مبكر ٢٠١٥ لان هناك المتعلقة بالموارد البشرية التي تسبب العديد من الساعات فارغه ، ويعتبر اقل فعاليه ومفيده للأطفال في النهاية السماح للرئيس المدرسة لأزاله البرنامج ثنائي اللغة.ولذلك التعليم عودة إلى التعليم العادي ، حتى في بداية العام الدراسي ٢٠١٧ أعاده إدخال برنامج ثنائي اللغة, برنامج ثنائي اللغة ليس كدرس تمهيدي ، ولكن هناك ساعات خاصه لهذه المواد وتستخدم اللغة خارج ساعات في التدريس و التعليم[٦٢].

وقد تغير ر مدير المدرسة في كل فتره ميزات سمات كل منها ، النسبة لاسم الزعيم الذي عمل رئيسا للمدرسة سيقدم في شكل جدول علي النحو التالي :

أما قيادة مدير المدرسة العالية "سريا بوانا" مالانق هو:

الجدول يصنفمدير المدرسةالعالية "سريا بوانا" مالانق

[٦٢]" مقابلة مع نائب المدير المدرسة الأكادمية لمدرسة العالية "سريا بوانا" يوم الخميس ، تاريخ ١١ نوفمبر ، ٢٠١٧ ، في الساعة ١٤.٠٠ ،

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

الرقم	مدير المدرسة	عام الدراسي
١	عبد الجليل زهري الماجستير الحاج	٢٠٠٩-٢٠١١
٢	فاميدي الماجستير	٢٠١١-٢٠١٢
٣	حواء تواريتا الماجستير	٢٠١٣-٢٠١٤
٤	ضياء الرحمن	٢٠١٤-٢٠١٦
٥	أحمد زين الماجستير	٢٠١٦-الآن

المصدر : http://www.suryabuana-malang.com[٦٣]

٢. موقع ميدان البحث

و أمّا موقع ميدان البحث هي في شارع جاندي رقم ٦ قرية كارنج باسوكي مناطق الفرعية سوكون مدينة مالانق الجاوى الشرقية. رقم الهاتف (٠٣٤١) ٥٠٢٤٥٤٦

بريد: smasuryabuana@gmail.com

٣. الرؤية، الرسالة والأهداف للمدرسة العالية "سريا بوانا" مالانق

ا. وبوصفها مؤسسات المدرسة الرسمي ، فان المدرسة العالية "سريا بوانا" مالانق تفتقر إلى الرؤية التالية[٦٤]:

[٦٣]الجدول يصنف مدير المدرسة العالية "سريا بوانا" مالانق. الوصول إلى الويب- http://www.suryabuana -malang.com

يوم الأربعاء في تريخ ١٥ نو فمبير ٢٠١٧ الساعة ١٦.٠٠

[٦٤]الرؤية، الرسالة والأهداف للمدرسة المدرسة العالية "سريا بوانا" مالانقالوصول إلى الويب- http://www.suryabuana -malang.com يوم الأربعاء في تريخ ١٥ نو فمبير ٢٠١٧ الساعة ١٦.٠٠

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

"تتفوق في الإنجازات ، مما يؤدي إلى الابتكار ، والتقدم في خلق وتشكيل إنسان بأخلاق الكريمة ، ذكي ، خلاق ، ومستقله."

ب. علي الواقع ان اراء البعثة التي تملكها لالمدرسة العلية "سوريابوانا" للطاقة تشير إلى ان الوكالة لا تركز فقط علي زراعه العلم وانما أيضا علي القيم الاسلاميه أو الدينية التي تثير القلق أيضا. اما بالنسبة لرسالةالمدرسة العلية "سوريابوانا" كما يلي:

١. تشكيل سلوك المتفوقين والمبدعين والمستقلين علي الطلاب

٢. تطوير أنماط التعليم المبتكرة وتقاليد الفكر

٣. الخلق والإبداع والسلوك المستقل والمنضبط والمسؤول بالاضافه إلى بنغهاياتان وتنفيذ القيم الاسلاميه لتشكيل الطلاب بأخلاق الكريمة.

٤. المناهج الدراسية لالمدرسة العالية "سريا بوانا" مالانق

ومن أجل تطوير نظام للتعليم يمكن ان يطور الإبداع والاستدلال لدي الطلاب ، فان المبدا الأساسي المطبق هو كما يلي[٦٥]:

١. مواد التعبئة بطريقه يسهل فهمها ، والمرح ، ويمكن ان تمكن الطلاب في عمليه التعليم والتعلم.

٢. الاستفادة من البيئة كمصدر للتعلم ، حتى يتعلم الطلاب بشكل ملموس ومفيد ونافع للطلبة.

٣. .الاستفادة من تنوعها في قدره الطلاب علي التواصل مع بعضهم البعض ، والتعلم المتبادل بحيث يمكن تحديد الوضع الذي يجعل الطلاب يشعرون بالقيمة العليا والدنيا علي حد سواء.

٤. استخدام محتوي المادة لتكوين تجربه الطلاب.

---

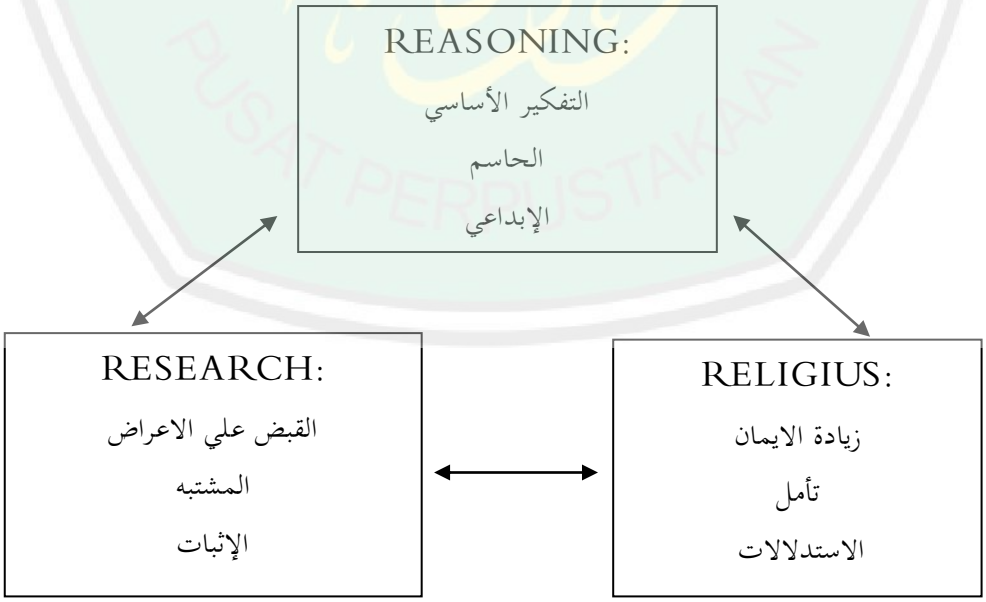
[٦٥] المناهج الدراسية للمدرسة العالية "سريا بوانا" مالانق. الوصول إلى الويب- http://www.suryabuana malang.com يوم الأربعاء في تريخ ١٥ نو فمبير ٢٠١٧ الساعة ١٦.٠٠

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

وقد وضع المنهج الدراسي المستخدم في المدرسة العالية "سوريا بوانا" وتكيف مع رؤية المدرسة ورسالتها. ولتنفيذ المناهج الدراسية ، تنفذ عمليه التدريس والتعليم لمده سته أيام في الأسبوع ، اي يوم الاثنين حتى يوم ووفرت المرافق والهياكل الاساسيه ما يكفي من الموارد بالرغم من ان عدد المدارس الجديدة ، وهي الفصول المكتملة بالمرافق والمكتبة والمختبرات الحاسوبية والمختبرات وقاعه الصلاة والحمام ومرافق الاغتسال والمقاصف فضلا عن بعض الدعائم أو وسائل الاعلام التعليمية.

وتطبق المدرسة العالية سوريابوانا بعض الانشطه الاضافيه بالاضافه إلى التعليم في المناهج الدراسية ، اي قراءه القران كل صباح قبل التعليم ، و الصلاة ضحي ، والجماعة ، والقراءة أسماء الحسني في نهاية التعليم ، صلاه الجمعة ، وصلاة الجماعه للعصر.

مفهوم بناء م المدرسة العالية سوريا بوانا الطبيعية ثنائيه التنمية المؤسفة أساسا اي الثلاثي."R"



CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

التفسير أو الوصف التالي للثلاثي :"R" في هذا الدرس ، يتم تكييف الطلاب مع تفكير لشرح الاسئله من بين أمور أخرى:

١. ماذا يجري ؟
٢. كيف حدث ذلك ؟
٣. لماذا يحدث ذلك ؟
٤. ماذا لو تغير ؟
٥. ماذا يحدث ؟

وقد وصفت تفسير الطلاب في الكتابة شبه العلمية. في هذه الحالة حاول الطلاب العثور علي إجابات لمجموعه متنوعة من الاعراض. وبمجرد ان يتمكن الطلاب من وصف الاعراض التي توجد مع شبه علميه ، يتم توجيه الطلاب لاجراء البحوث باستخدام:

١. تخمين/التنبؤ
٢. إثبات (التصارع)
٣. استنتاج الخصائص من الاعراض
٤. تطوير الطلاب الذين يبدؤون في إنشاء تقارير بسيطه (نوعيه أو كميه).

واستنادا إلى نتائج المقابلات التي أجراها المحققون مع مدير المدرسة المصادقة علي البيانات التي اكتسبها الباحث في الثلاثة الذين حصلوا علي توضيحات علي النحو التال[٦٦]ي:

”مع العمل العلمي (البحث) ، والطلاب سوف تكون قادره علي القيام التضامن من الطبيعة ، بحيث يمكن العثور علي الخصائص العلمية التي تحدث في الطبيعة. مع الخصائص العلمية التي وجدت في الطبيعة ، ومن المتوقع ان يكون الطالب أكثر من الإعجاب الخلق الهي وتعزيز الايمان."

[٦٦] مقابلة مع أحمد زين الماجستر كمدير المدرسة العالية "سريا بوانا" مالانق في يوم خميس تريخ ١٦ نوفمبر ٢٠١٧ الساعة ٠٨,٠٠

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

الطلاب أيضا مشروطه لتعلم جلاله خلق الله من الآخر ، مع الاسئله المقترحة في المنطق. ويمكن ان يؤدي التوقع مع الانشطه إلى تحسين الوعي الذاتي بالمهارات (الوعي الذاتي) لدي الأطفال ، وبخاصه ادراك إمكاناتها كمخلوق لله ومدرك للقدرات البدنية والنفسانية.

المناهج الدراسية التي يستخدمها المدرسة العالية "شوريابوانا" هو المنهجK13 . كاوامر من مكتب التربية في مالانغ ، اي ان جميع المدارس رعاية مكتب التعليم في مالانغ ينبغي ان تستخدم هذه المدرسة بما في ذلك K13 كان من المؤسف ، ولكن لتعليم اللغة العربية لأنها تشمل العين درس الثانوي بعد ذلك إلى منهجه سياسة معلمات. والي جانب أخري المدرسة العالية "سوريابوانا"مالانغ ، تقوم أيضا بتنفيذ النظام المدرسي علي النحو التالي[٦٧]:

١. FDS (Full Day School).

الأوزان التعليمية ساعات ٥٠ ساعة في الأسبوع ابتداء من ٠٧.٠٠ حتى ١٥.٠٥ .ويهدف البرنامج إلى السماح للطلاب بالصمود جسديا وذهنيا لمواجهه عالم العمل والمحاضرات

٢. SKK (Sistem Kelas Kecil),

تعيين أو عدد الطلاب في الحد الأقصى ٢٠ طالبا لكل الفصل . والهدف هو جعل التعليم أكثر فعاليه وأكثر مثاليه.

[٦٧] نظام المدرسة العالية "سريا بوانا" مالانق. الوصول إلى الويب http://www.suryabuana -malang.com يوم الأربعاء في تريخ ١٥ نو فمبير ٢٠١٧ الساعة ١٦.٠٠

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

٣. SRB (Sistem Raport Bulanan).

والغرض من عقد هذا النظام الشهري لبطاقات التقارير هو رصد التقدم المحرز في إنجاز الطلاب. يتم ترتيب بطاقات التقارير الشهرية أساس الأداء الأكاديمي للطالب في الشهر المعني.

٤. SPA (Sistem Penasihat Akademik).

ويشير هذا النظام إلى الراي القائل بان المزيد من الطلاب إلى مستشار اثناء تعلم الطلاب.

٥. SPK (Sistem Poin Kedisiplinan)

تنفيذ نظام نقاط الانضباط التي هي بالمناسبة سلوك الطالب جيده سجلات خرق كامل لمدونه قواعد السلوك ، فضلا عن الإنجازات التي التوصل اليها في كتاب تسجيل سلوك الطلاب.

٦. SOB (Sistem Out Bond).

تنفيذ الصادرة مره واحده في كل عام.

٧. TTI (Tiada Hari Tanpa Ibadah).

تنفيذ القران معا كل يوم في وقت صلاه الضحى قبل الصلاة والعصر.

٨. MAP (Motivasi Akhlak Pagi)

الانشطه المحددة التي تهدف إلى تربيه الطلاب الذين يقومون بالأخطبوط كل صباح بالتناوب من قبل المدرسة الثانوية لمجلس سوريا بوانا مالانغ. وقد أصبحت هذه الانشطه تميزا بالنسبة للطاقة الشمسية التي تمتلكها المدرسة الجديدة ، والتي بالرغم من انها ملك للمدرسة ، فانها يمكن ان تؤدي نشاطا ممتازا لا يهدف إلى تحسين الإنجازات فحسب ، بل أيضا النهوض بأخلاق الطلاب. وأثبتت هذه الانشطه أيضا قدرتها علي زيادة مهارات الوعي الذاتي (الوعي الذاتي)

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

والتفكير بعقلانيه (التفكير العقلاني) لطالب المدرسة الثانوية الشمسية مالانغ.

٥. المرافق الداعمة[٦٨]

كمدرسه جديده ، والمدرسة العالية "سوريا بوانا" التعساء دائما تحسين أنفسهم وخاصه في مجموعه متنوعة من المعدات أو المرافق التي تدعم عمليه التدريس والانشطه التعليمية. وعلي الرغم من ان المرفق ليس هو الشرط الوحيد الذي يقضي بان تكون المدرسة قد تقدمت ام لا ، ولكن وفقا لما ذكرته المرافق الشمسية الفقيرة في المؤسسة ، فانها من الدعاة الهامين لدعم إنجازات الطلاب.ولكن جيده مثل اي من المرافق في المدرسة وجميع الموظفين الذين يعتمدون علي التعليم. الام الأب المعلم الحصول علي الابداعيه في تقديم التدريب ثم اي مرفق ستصبح وسيله مثيره للطلاب سيودتفيدعطيه بمكيلعومن البيئة كداعم كما فعل المعلم في المدرسة الثانوية سوريا بوانا مالانغ. وعلي سبيل المثال ، فان الحديقة النباتية للمدرسة الواقعة علي مشارف المدينة مع مرافق مختبر البيولوجيا هي الحد الأدنى ، ثم دياكالي تعظيم إمكانات الطبيعة كمعمل للعيش. للطلاب والمعلمين. مع حديقة نباتيه يمكن القيام بتجارب مختلفه أساسا علي النباتات وتكاليف رخيصه ولكن الفائدة الكاملة وتحقيق الربح. وفيما يلي المرافق (المادية) التي كانت المؤسفة بوانا هذه المرة إلى جانب الحديقة النباتية التي سبق ذكرها للمعلمين والموظفين

٤. بناء فصول تعليمية للطلبة/الطلبة

[٦٨] المرافق الداعمةالمدرسة العالية "سريا بوانا" مالانق. الوصول إلى الويب http://www.suryabuana -malang.com يوم الأربعاء في تريخ ١٥ نو فمبير ٢٠١٧ الساعة ١٦.٠٠

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

٥. كافتيريا المدرسة بينما

٦. مسجد صغير للعبادة

٧. مكتبه

٨. مجال النشاط

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI MAULANA MALIK IBRAHIM MALANG
FAKULTAS ILMU TARBIYAH DAN KEGURUAN
Jalan Gajayana 50, Telepon (0341) 552398 Faximile (0341) 552398 Malang
http:// fitk.uin-malang.ac.id. email : fitk@uin_malang.ac.id

Nomor : 2812 /Un.03.1/TL.00.1/10/2017 20 Oktober 2017
Sifat : Penting
Lampiran : -
Hal : **Izin Penelitian**

Kepada
Yth. Kepala Sekolah Alam Terpadu SMA Surya Buana Malang
di
Malang

Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Dengan hormat, dalam rangka menyelesaikan tugas akhir berupa penyusunan skripsi mahasiswa Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan (FITK) Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang, kami mohon dengan hormat agar mahasiswa berikut:

Nama	:	Rifqi Maulana
NIM	:	13150104
Jurusan	:	Pendidikan Bahasa Arab (PBA)
Semester - Tahun Akademik	:	Ganjil - 2017/2018
Judul Skripsi	:	**Problematika Pembelajaran Bahasa Arab di SMA Surya Buana Malang**
Lama Penelitian	:	**Oktober 2017** sampai dengan **Desember 2017** (3 bulan)

diberi izin untuk melakukan penelitian di lembaga/instansi yang menjadi wewenang Bapak/Ibu.

Demikian, atas perkenan dan kerjasama Bapak/Ibu yang baik disampaikan terima kasih.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb.

Dekan,

Dr. H. Agus Maimun, M.Pd
NIP. 19650817 199803 1 003

Tembusan :
1. Yth. Ketua Jurusan PBA
2. Arsip

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

YAYASAN BAHANA CITA PERSADA MALANG
SEKOLAH ALAM TERPADU
SEKOLAH MENENGAH ATAS (SMA) SURYA BUANA MALANG
NSS : 302056104148 NPSN : 20577541
.. Candi VI01/06 Karangbesuki Sukun Kota Malang Telp./Fax :(0341) 5024546
Website : http://www.smasuryabuana.sch.id Email:smasuryabuana@gmail.com

SURAT KETERANGAN
Nomor : 378/A/SMA-SB/I/2018

Kepala SMA Surya Buana menyatakan mahasiswa :

Nama	: Rifqi Maulana
Program Studi	: S1 Pendidikan Bahasa Arab (Fakultas Tarbiyah & Kependidikan UIN Malang)
Waktu	: Oktober - Desember 2017
Judul	:"Problematika Pembelajaran Bahasa Arab di SMA Surya Buana Malang"

Telah selesai melakukan penelitian di SMA Surya Buana Malang dalam rangka penyelesaian Tugas Akhir.

Demikian surat keterangan ini dibuat, untuk dipergunakan sebagaimana mestinya

Malang, 15 Januari 2018
Kepala SMA Surya Buana Malang

Ahmad Zain Fuad,S.Si, S.Pd, M.Pd.
NIY.960207118

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

السيرة الذاتية

أ. المعلومات الشخصية

الاسم : رفقي مولانا

المكان/تارخ المولود: فمالانج، ٢٠ يناير ١٩٩٥

الجنسية : الإندونيسية

كلية/قسم : كلية علوم التربية والتعليم/ قسم تعليم اللغة العربية

العنوان : كباندوغان، بوديه، فمالانج

رقم الجوال : ٠٨٥٦٤٢٧٨٢٣٨٣

البريد الإيليكتروني : rifqimaulana856@yahoo.com

ب. المستوى الدراسي:

المستوى الدراسي	السنة
المدرسة الإبتدائية الحكومية كباندوغان	٢٠٠١-٢٠٠٦ م
المدرسة المتوسطة الحكومية ١ كاسيسي	٢٠٠٧-٢٠٠٩ م
المدرسة العالية السلافية سمبانج كولون فكالوغان	٢٠١٠-٢٠١٣ م
بكلوريوس (سرجانا) في قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق	٢٠١٣-٢٠١٧ م

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG